

Petak, 11. jul 2003.

Svedok B-1120

Svedok C-1171

Otvorena sednica

Optuženi je pristupio Sudu

Početak u 9.04 h

Molim ustanite. Međunarodni krivični sud za bivšu Jugoslaviju zaseda. Izvolite, sedite.

SUDIJA MEJ: Gospodine Najs (Nice), pre nego što počnemo postoje neke stvari o kojim želim da raspravimo na privatnoj sednici.

(privatna sednica)

SUDIJA MEJ: Molim da svjedok da svečanu izjavu.

SVEDOK B-1120: Svečano izjavljujem da ću govoriti istinu, cjelu istinu i ništa osim istine.

SUDIJA MEJ: Izvolite, sedite. Dozvolite da vas podsetim da moraju da se prave pauze između pitanja i odgovora, kada se koristi ovaj mikrofon.

GLAVNO ISPITIVANJE: TUŽILAC NAJS

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Časni Sude, u vezi sa ovim svedokom, koji će imati pseudonim B-1120 imamo sedam, u stvari, šest tabulatora i pri vrhu poslednjeg tabulatora piše ime svedoka i molim da se to pokaže svedoku. To je, očigledno, dokazni predmet koji treba da ostane pod pečatom. Svedoč B-1120, samo nam potvrdite sa "da" ili "ne", da li je to vaše ime?

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: Da.

TUŽILAC NAJS: Hvala. Molim da se dokaznom predmetu da broj.

SEKRETAR SUDA: Dokazni predmet P492.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Svedočenje ovog svedoka je najvećim delom ograničeno na pravilo 92bis, kao na svedočenje koje je već prethodno obavljeno u drugom predmetu. Rezimirajući deo svedočenja koje se odnosi na Foču i pročitajući neke paragrafe iz rezimea koji se odnose na to svedočenje, a što je dostavljeno Pretresnom veću. Paragraf 2. Vođe SDS Radovan Karadžić, Plavšić, Koljević i drugi su davali izjave kako Muslimani i Srbi više ne mogu da žive zajedno i širili su poruke mržnje i lažne propagande koje su se stalno emitovale preko radija. Na primer, na mitingu 1990. godine Vojislav Maksimović je rekao da će muslimanska krv ponovo da teče rekom Drinom i Čehotinom kao što je i za vreme Drugog svetskog rata. U aprilu 1992. godine, drugi primer, Miro Stanić je rekao da je jasno da nisu mogući odnosi sa Muslimanima i život s njima. Radovan Karadžić je na sednici Skupštine Bosne i Hercegovine, neposredno pred izbijanje rata zapretio Muslimanima da će nestati sa zemlje. Kad je reč o Foči, rat je počeo 7. aprila 1992. godine. JNA je pomogla snagama Teritorijalne odbrane i paravojnim snagama u zauzimanju opštine, paljenju muslimanskih kuća i uništavanju 30 džamija. Svedok je uhapšen, odveden u vojno skladište i prebačen u KP dom, kao zatvor. Nekoliko dana posle njegovog dolaska jedan vojnik iz Srbije popisao je njihova imena i prezimena, zanimanje svih zatvorenika i svedok je tamo ostao do jula 1993. godine. U aprilu i maju 1992. godine, 25 do 30 Muslimana je pokušalo da pobjegne iz sela Jeleč, da bi izbegli hapšenje. Tražili su zaštitu JNA u kasarni Kalinovik, ali umesto da ih zaštite JNA ih je zarobila i odvela u KP dom gde su bili zatvoreni. Paragraf 13 je novi deo svedočenja i sa tim ću samo kratko da se pozabavim. To bih mogao da uradim uz pomoć svedoka. Gospodine svedoče B-1120, da li ste došli do informacije od čoveka po imenu "Čelik", koji vam je rekao da su za Muslimane koji su pobjegli u Crnu Goru, krenuli vođe SDS, među njima Vojislav Maksimović i Miro Stanić.

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: Da.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Da li vas je Čelik obavestio da je vođstvo SDS tražilo da se oni vrate i kritikovalo Momira Bulatovića što im je pružio sklonište i da je barem 21 vraćen?

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: Da. Ostali su vraćeni automobilima.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Vraćam se na rezime. Paragrafi 14 i 15. Svedoka su ispitivali, ali nisu maltretirali kao druge. Paragraf 18. Ishrana u KP domu je bila loša. Prema srpskim zatvorenicima su se odnosili bolje nego prema ovom zatvoreniku i drugima. Zatvorenici su bili izloženi različitim stvarima kao što su vaši, na primer, jer nisu imali sredstva za održavanje higijene i izgubili su mnogo na težini. Svedok je izgubio 20 kilograma što se vidi iz paragrafa 24. Morali su da pretrpe hladnu zimu u kojoj je bilo mnogo snega, a oni nisu imali čime de se zaštititi. Paragraf 21. Mnogi zatvorenici su umrli od uslova u KP domu, a neki su umrli nakon puštanja na slobodu. Paragraf 25, u KP domu je bio razvijen sistem maltretiranja nesrba. Svedok je odveden u samicu dva puta iz proizvoljnih razlog, a onda su zatvorenike tukli srpski stražari. 35 zatvorenika je između 13. i 30. juna su odvedena iz KP doma. Ovaj svedok, kao i drugi su čuli zvukove premlaćivanja i pucnjave. Ti zatvorenici su bačeni u obližnju rijeku. Neki drugi zatvorenici su odvođeni na saslušavanje i premlaćivanje i neki od njih se, jednostavno, nisu ni vratili. Paragraf 31, to premlaćivanje je stvorilo atmosferu straha. U maju 1992. godine, lekar koji je bio zadužen za KP dom je primetio da tamo postoji opasnost. Mislim na činjenicu da za svakog Srbina koji je ubijen nestajalo tri do pet Muslimana. Svedočenje svedoka u vezi s tim je da je oko 600 zatvorenika prošlo kroz KP dom, 400 ih je nestalo, preživelo je oko 240. U septembru 1992. godine, veliki broj zatvorenika je odveden pod izgovorom da treba da bere šljive u Ustikovini. 45 zatvorenika nikada nisu ponovo viđeni. Paragraf 36. Svedoče B-1120, da li ste znali za masovnu grobnicu koja je otkrivena krajem izvođenja dokaza u predmetu u kom ste svedočili. Recite nam samo sa "da" ili "ne"?

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: Da.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Dovoljno. Da li ste primetili da su glave na telima koja su pronađena u toj masovnoj grobnici imala tipične oznake koje su govorile na koji način su umrli?

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: Da, na licima, na glavama, na lobanjama su bili otvori otprilike jednake veličine, što je govorilo o načinu egzekucije.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Naime, pucnjevi u glavu. Da li ste, takođe, primetili da su bili konopci, što je govorilo da su oni bili vezani.

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: Da, bio je konopac, specifičan koji se upotrebljava kod padobranaca. Dosta jak.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Idem dalje, paragraf 37. Upravnik KP doma, Krnojelac, je rekao da su dobili naređenje od više komande i da ništa ne može da se uradi. U paragrafu 39, govoreći o sastanku u Bijeljini sa ostalim komandantima pritvoreničkih jedinica, sličnih KP domu, ponovo se raspravljalo o tome da je odluka doneta na višem nivou. Sada dolazimo do paragrafa 40. Svedoče B-1120 možda postoji greška u rezimeu. Početkom 1993. godine, da li su tri rođaka Čengić, Nezir, Hilmo i Fehim, stariji ljudi, bili zatvoreni u KP domu i vi ste onda saznali da su oni pozvani u kancelariju upravnika. Ako je to tako, recite nam u kom mesecu 1993. godine se to, po vašem mišljenju, desilo.

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: Da, to je bilo u januaru, februaru 1993. godine Bliže januaru nego februaru. Negde oko 16. januara, da budem precizniji.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Vi ste čuli za to, posle ćemo da govorimo o tome kako ste za to čuli, ali razlog toga je što su oni otišli u kancelariju upravnika je da su oni saznali da je neko intervenisao i da su oni saznali da će biti pušteni na slobodu. Odgovorite nam samo sa "da" ili "ne"?

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: Da.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Bez obzira na činjenicu što su oni razmenjeni putem razmene, paragraf 41, da li su se oni plašili zbog onoga šta im je rečeno za sudbinu Muslimana uopšte, u tom zatvoru i šta ih tu očekuje?

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: Da. Oni su se vratili posle dužeg razgovora, prije odlaska za Beograd. Došli su u sobu puni straha, tresli su se kao da imaju Parkinsonovu bolest (Parkinson's disease). Ispričali su kako je uz Krnojelca bio komandant Marko Kovač koji je rekao da je ovo prilika za Srbe, da za sva vremena moramo raščistiti sa Muslimanima i jako mu je žao što ima pritisak od znatnije uticajnih ličnosti, pa mora ovo učiniti. Mislim na razmenu ove trojice.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Doći ćemo na to kasnije, ali da završimo celu priču, Paragrafa 42. Koliko ste vi shvatili, da li je stražar došao sledećeg dana po tu trojicu rođaka i odveo ih u Beograd na razmenu i da li je ta priča potvrđena nakon tih događaja kasnije, kada ste sreli jednog od Čengića i kad vam je on to potvrdio?

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: Da, po mojoj razmeni, kad sam došao u Sarajevo, to sam dobio potvrdu i od brata i od njihovog drugog rođaka, koji je uspostavio vezu za razmjenu.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Vraćam se na uglednu ličnost zbog koje su lokalne vlasti morale da razmene ovu trojicu zatvorenika. Želio bih da kažete uvaženim sudijama ko je bila ta moćna osoba i kako ste vi to saznali? Mislim da ćete u jednom trenutku tražiti od Pretresnog veća da se na privatnoj sednici bavi tim pitanjima, ali, u svakom slučaju, da li možete na javnoj sednici da kažete, na osnovu onoga što je vama rečeno, kako ste saznali ko je bila ta moćna osoba. Da li to možete da nam kažete na javnoj sednici ili želite da pređete na privatnu sjednicu?

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: Da, mogu to da kažem da je to bio gospodin Milošević, ali o tome ćemo u drugom dijelu, ako bude potrebno. Ovdje bih dodao moja razmišljanja, odnosno, možda već sad neko pitanje moje, zašto gospodin nije, kada je bio moćan da učini nešto da učini i za ostale logoraše širom Bosne i Hercegovine.

TUŽILAC NAJS: Da li možemo da pređemo na privatnu sednicu?

SUDIJA MEJ: Da.

(privatna sednica)

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Vraćamo se na rezime, paragraf 43. Svedok je prebačen u logor Kula 5. jula 1993. godine. Tamo je bilo između 80 i 100 zatvorenika, svi muslimanske nacionalnosti, dovedeni iz različitih logora širom Bosne. Kasnije im se pridružilo i 67 Hrvata koji su dovedeni i zatvoreni odvojeno. Uslovi su bili podjednako loši kao u KP domu. Zatvorenici su nestajali iz logora Kula na različite načine. Neke su odvodili da rade na linijama fronta gde su bili teško ranjeni ili ubijeni. Svedok je ostao tamo još godinu dana, dok nije pušten na slobodu. Mislim da nije neophodno da navedemo tačan datum s obzirom da je on anonimn u svedočenju. Paragraf 44. On bi trebao o tome da svedoči uživo i neću da dajem mnogo detalja o tome. Pod tabulatorima 3 i 4 Pretresno veće može da nađe potvrdu o njegovom zatvaranju. Prvu potvrdu su izdale bosanske vlasti, a zatim i Međunarodni

komitet crvenog krsta (ICRC, International Committee of the Red Cross). Bosanske vlasti navode kao datume zatvaranja: za prvo zatvaranje april 1992. godine, a Međunarodni crveni krst avgust 1992. godine. Svedoče 1120, poslednja tema. Možete li da nam objasnite ovaj raskorak. Ne morate da nam navodite tačne datume za slučaj da oni ukažu na to ko ste vi?

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: Da, karakteristika srpskih vlasti je bila i u tom manevrisanju datumom prikazivanja, da tako kažem, kad je neko doveden u neki logor. Ja sam više puta viđao razne potvrda po izlasku iz logora, prvo sam vidio svoju potvrdu koja je netačna u pogledu moga zarobljavanja i video sam bezbroj drugih potvrda, gde su više mjeseci sakrili, da tako kažem, boravka u logorima brojnim logorašima. Kad smo intervenisali kod Međunarodnog crvenog krsta da se taj datum ispravi, oni nisu bili u situaciji da tu urade korekciju. Oni su nam kazali: "Imate tačan datum kod vaših vlasti i vi ćete dati izjave vlastima i to će se, onda, tretirati kao tačan datum vašeg zarobljavanja."

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Šta je razlog zatvorskih vlasti da sakriju Međunarodnom Crvenom krstu da ste bili zatvorenik i između aprila i avgusta 1992. godine, po vašem mišljenju?

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: Pa oni su, jednostavno, hteli da tako lažu, da prikažu što se ne uklapa uopšte. Oni nisu svjesni da su time sebe, praktično, razotkrili govoreći laži ... *(nerazumljivo)* ... koji su čitav period vodili ... *(nerazumljivo)* ... u mom slučaju koji je vrlo eklatantan: ako se pominje taj datum kad su me zarobili, onda je nelogično, jer već tog 13. pomenutog mjeseca, praktično nije bio ni jedan Musliman u gradu.

TUŽILAC NAJS: To je sve što sam imao. Sada će da vas ispituje neko drugi.

SUDIJA MEJ: Izvolite, gospodine Miloševiću. Molim da se i svedok i vi priselite da treba između odgovora i pitanja praviti malu pauzu. Molim svedoka da uvek pazi na mikrofon optuženog i da se uveri da je taj mikrofon isključen, da svetlo na njemu nije upaljeno, pre nego što počne da odgovara. Izvolite, gospodine Miloševiću.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ: Pre nego što počnem sa unakrsnim ispitivanjem, gospodine Mej (May), želim da vas zamolim da i za ovog i za sledećeg svedoka mi date nešto više vremena, s obzirom da ima dosta pitanja i materijala. Ne mnogo više, malo više nego što dajete za 92bis svedoka.

SUDIJA MEJ: Da, razmotrićemo to.

UNAKRSNO ISPITIVANJE: OPTUŽENI MILOŠEVIĆ

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Gospodine 1120, istražiteljima gospodina Najsa do sad ste dali tri izjave: 19. i 20. aprila 1996. godine, 20. juna 1997. godine i 20. oktobra 1998. godine, je li tako?

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: Da.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: A da li je tačno da ste 15. jula 1994. godine ovlašćenim licima Ministarstva unutrašnjih poslova Bosne i Hercegovine, to je Centar bezbednosti Sarajevo, takođe dali izjavu o događajima o kojima ste svedočili istražiteljima?

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: Da.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Sad uzimajući u obzir hronologiju po kojoj ste davali izjave, da li možete da mi odgovorite koja od navedenih izjava predstavlja rezultat vašeg najboljeg pamćenja? Odnosno, preciznije rečeno, recite mi koja od tih izjava na najpotpuniji način oslikava događaje o kojima svedočite?

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: Ja mislim da je to prva, ali bitno se ne razlikuju suštinski i ostale. Ostale moje izjave date predstavnicima Tribunala su fokusirane bile na određena pitanja, a prva moja izjava išla je hronologijom od moga zarobljavanja do puštanja na slobodu.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: A da li je tačno da ste još od maja meseca 1990. godine, od samog osnivanja, bili član SDA?

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: Ne.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Svedočeci u jednom drugom predmetu pred ovim istim sudom, izjavili ste kako niste imali nikakvu značajniju funkciju unutar SDA, jesam li u pravu?

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: Da, da.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Vi ste u svojoj izjavi koju ste dali istražiteljima 20. aprila 1996. godine, na strani 2, u pasusu 2 izjavili kako ste bili član Glavnog odbora SDA Foče?

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: Da.

prevodioci: Molim vas da pravite pauze između pitanja i odgovora.

SUDIJA MEJ: Molim sekretara da priđe. Nastavite, gospodine Miloševiću.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Članstvo u Glavnom odboru SDA Foče ne smatrate značajnom funkcijom?

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: Da. Ne. Nisam javno istupao, nisam sebe kao ličnost spomenuo. To su prema ljudima ...

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Kako to ne smatrate značajnom funkcijom ...

SUDIJA MEJ: Obojica ste upravo upozoreni. Nećemo nigde stići sa unakrsnim ispitivanjem i ja neću da dozvolim da se ono nastavi ukoliko se pravila ne poštuju. Znam da vam je teško zato što obojica govorite isti jezik, ali, molim vas, imajte to na umu. I vi, molim vas, pazite na njegov mikrofon, a vi, gospodine Miloševiću, nemojte da prekidate svedoka, molim vas.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Dobro. Nastojaću, gospodine Mej, da ne stvaram probleme prevodiocima. Gospodine 1120, vaše članstvo u SDA i funkcija koju ste imali, znači da ste kao član te stranke i član Glavnog odbora za Foču i intelektualac, prihvatili platformu i programsku orijentaciju te stranke, je l' tako?

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: Da. Dozvolite da sad ja, vezano za platformu i program stranke i kako sam se ja opredelio da postanem član stranke, da objasnim. Ja sam postao član pomenute stranke na osnovu svog ličnog stava, nakon toga što sam dobro proučio program stranke. Kad sam vidio da program stranke zagovara dobar suživot sa Srbima, Hrvatima, da želi ravnopravnost u svakom pogledu, da svi imaju jednaka socijalna, nacionalna i verska prava, to me je približavalo. U drugom dijelu programa pomenute stranke stajalo je, gospodine Miloševiću, ono što me je izuzetno obradovalo i opredjelilo, a to je, stajalo je tamo da se SDA zalaže za jedinstvenu Jugoslaviju, jedinstvenu monetu, jedinstvenu spoljnu politiku, jedinstvenu vojsku, jedinstvenu policiju. Jedino je tražila distribuciju državnih organa da oni budu razmešteni, neki u Ljubljani, Zagrebu, Sarajevu, Beogradu, Ljubljani, a da ne budu svi državni organi smješteni u Beogradu. To je ono što je bitno bilo za mene da ja postanem član stranke, znači da se stranka isključivo zalagala da se održi bivša Jugoslavija.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ: Gospodine Mej, sledeći vaše upozorenje nisam želeo da prekidam svedoka, ali, molim vas, da vi imate u vidu da on treba da mi daje odgovore na pitanja, a ne da iznosi sve moguće razloge o prihvatanju programa stranke i tako dalje i uzima vreme, a drugo, sasvim je suvišno.

SUDIJA MEJ: Znam, ali mislim da je imao pravo da iznese taj odgovor, da objasni svoj stav, pošto ste ga pitali o tome.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Dobro, potao sam ga da li je prihvatio platformu i programsku orijentaciju. A. dobro, da li to znači da ste vi bili za otcepljenje Bosne i Hercegovine od SFRJ, dakle za nezavisnu SFRJ? Za nezavisnu Bosnu i Hercegovinu?

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: U to vrijeme, gospodine Miloševiću, a to je 1990. godina, a ja sam postao član četiri ili pet meseci posle osnivanja stranke na nivou BiH, prema tome, to još u ono vrijeme kad smo svi mislili na jedinstvenu Jugoslaviju i da se ona može i treba da održi kao jedinstvena država.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Dobro, pošto ste rekli da vas je, između ostalog, privuklo to što se govori o ravnopravnosti, je l' tako?

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: Da.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Da li vam je poznato da je 1.600.000 Srba, na referendumu 1991. godine glasalo za ostanak u SFRJ, dakle, upravo to za šta ste se vi zalagali ...

SUDIJA MEJ: Pitam se da li nas ova politička debata uopšte negde vodi? Ovaj svedok svedoči o tome šta se dešavalo u Foči. Proširiti tu debatu na generalnu diskusiju je jednostavno nerelevantno. Dajte da se vratimo na Foču.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ: Gospodine Mej, vrtićemo se svakako na Foču, ali upravo zato što je svedok izložio da je bio za ravnopravnost i za Jugoslaviju, ja sam ga pitao je l' mu poznato da je 1.600.000 Srba na referendumu 1991. godine glasalo za ostanak u Jugoslaviji, a da su, s druge strane, muslimanski i hrvatski građani tražili nezavisnu Bosnu i Hercegovinu.

SUDIJA MEJ: Da, možemo da čujemo iskaz o tome, mada nisam rekao ... Sačekajte, molim vas nemojte da me prekidate. Uskoro ćemo da čujemo druga svedočenja i druge dokaze o tome, ali vi sad treba da se skoncentrišete na iskaz ovog svedoka o tome šta se dešavalo u Foči.

SVEDOK B-1120: Ja se slažem sa gospodinom sudijom Mejom, jer ako bismo krenuli da napravimo rezime i da utvrdimo tačan datum iz 1991. godine nećemo nikada stići i da ja dobijem odgovore, a ja imam odgovore, sve, za gospodina Miloševića pa i za ovo. Prvo, nije tačno da je u Bosno bilo ...

SUDIJA MEJ: Izvinjavam se. Vi ste ovde da odgovarate na pitanja. Znam da imate svoje mišljenje i znam da imate vrlo određene poglede na ove stvari, ali ja vas molim da odgovarate samo na pitanja i to najkraće moguće. Izvolite, gospodine Miloševiću.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Hvala, gospodine Mej. Vi ste u izjavi koju ste dali Centru bezbednosti 15. jula 1994. godine, to je na prvoj strani u prvom pasusu rekli da je stvaranje podvojenosti, rezervisanosti među stanovništvom Foče, o kome govorite, dakle, navodite stvaranje podvojenosti, rezervisanosti ... Da li je upravo ovo pitanje, suštinsko, ostanka u SFRJ ili stvaranja nezavisne Bosne i Hercegovine i referendumi, koji su održani, bio osnov za stvaranje te rezervisanosti i podvojenosti koju pominjete?

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: Gospodine Miloševiću, vi znate da ste vi sa vodećim liderima iz svih republika održali više konsultativnih sastanaka u pokušaju da se održi Jugoslavija. Vi niste pristali ni na kakav kompromis koji vam se predlagao i vi ste išli jednom drugom tezom. Propao je jednopartijski sistem, došao je višepartijski sistem i prema višepartijskom sistemu Srbi nisu, videli su da ne mogu da uživaju onolika prava kao u komunističkom sistemu. I ovo ...

SUDIJA MEJ: Mislim da ne možemo ovako da obrađujemo ovu temu. Svedoče, ja znam da vi pokušavate da odgovorite na pitanje, ali ne možete da ulazite u političke debate o događajima koji su se događali širom Bosne. Gospodine Miloševiću, ako vi, sa svoje strane nemate ništa da pitate o iskazu ovog svedoka, ja ću ovo da prekinem. Jedna generalna diskusija o tome šta

je sve bilo u Bosni, sa svedokom koji svedoči samo o jednoj opštini nema nikakvog smisla i nije relevantna. Imate li vi pitanja o ovoj opštini?

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Evo da idemo dalje, upravo na Foču. Gospodine 1120, da li je tačno da je Stranka demokratske akcije leta 1991. godine održala miting u Foči na kome je bilo prisutno oko 100.000 ljudi?

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: Da. Ali na mitingu nije došlo ni do kakvih incidenata, niti je bilo šta rečeno ...

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Da. Želeo sam samo da ustanovim da je bilo 100.000 pošto smo juče imali svedoka koji je tvrdio drugačije. A da li je tačno da je Srpska demokratska stranka kasnije, takođe održala miting u Foči na stadionu "Sutjeska" na kome je bilo prisutno negde oko 10.000?

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: Da, održano je na tom pomenutom stadionu, ali ja ne znam da je bilo toliko. Mislim da je bio daleko veći broj. Ja nisam bio nikada prisutan na skupovima SDS.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Uvažavam da ne znate to iako ste stanovnik Foče. A dobro, da li je tačno da je na području Foče živelo negde oko 50.000 stanovnika?

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: Da.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Otprilike oko 52 posto Muslimana i 48 posto Srba, je l' tako?

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: Da.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: A recite mi kako objašnjavate činjenicu da je na mitingu SDA u Foči bilo skoro pet puta više Muslimana nego što ih inače živi na tom području?

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: Pa, to je, došli su ljudi iz drugih krajeva Bosne i Hercegovine.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Ova činjenica, sama po sebi, je l' vam se ne čini da je ta činjenica sama po sebi predstavljala, pored ovih opredeljenja za nezavisnu Bosnu i Hercegovinu, sasvim jasnu pretnju Srbima, odnosno srpskom narodu koji je želeo da ostane da živi u saveznoj državi?

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: Ne.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Zbog vremene i ograničenja ja vam neću citirati govore sa tih mitinga, ali biće prilike u drugima. Gospodine 1120, vi u svojoj izjavi od 15. jula 1994. godine na strani 1 u drugom pasusu kažete: “već posle dve-tri sednice opštinskog parlamenta odbornici SDS odbijaju da usvoje dnevni red pa je zbog toga rad skupštine bio paralisan.” Jeste tako izjavili?

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: Da.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: A recite mi ko je predlagao dnevni red koji su srpski odbornici odbijali da usvoje?

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: Klub odbornika SDS i klub odbornika SDA, ali, gospodine Miloševiću, ja ću vam to da pojasnim da je SDS hteo samo da dobije samo u vremenu, da se dobro naoruža.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: ... u čijem koncipiranju i sami učestvuju?

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: Da, ali njima je išlo u prilog da dobiju u vremenu kao što sam vam rekao.

pevodioci: Mikrofon, molim. Nismo čuli početak pitanja.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Dnevni red, ja imam utisak da se ne uključuje mikrofon blagovremeno. Sačekaću dok vidim svetlo, kakve veze ima ...

SUDIJA MEJ: To je zbog toga što ne previte pauze. Uprkos nizu žalbi, vi i dalje ne pravite pauze. Zbog toga vam se isključuje mikrofon i biće sasvim isključen ako ne prestanete sa tim. Nema smisla da se nastavlja ako ne poštujuete pravila.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Gospodine 1120, da li to onda znači da je paralisanje lokalne skupštine nastalo ne kao posledica srpske nekooperativnosti već, pre svega, kao posledica ignorisanja njihovih stavova, kao polovine stanovništva?

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: Ne, ne. Ne nisu njihovi stavovi ignorisani nego je ono bitno, a ja sam vam rekao ... Bitno je to da se Srbi nisu mogli da pomire da posle socijalističkog sistema, da dobiju onoliko vlasti koliko im pripada, a to je prema broju stanovnika i prema broju osvojenih glasova,

što je princip demokratije ... Zato što su u prethodnom sistemu daleko više uživali.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Koliko je meni poznato, ja se nadam da ćete se vi s tim složiti, Srpska demokratska stanka je bila protiv prethodnog sistema i imala izrazito antikomunistički karakter, je l' to tako ili nije?

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: Nije, ja bih sad mogao elaborirati, bila je sigurno besmislica u jednom smislu da se tako ponaša, a svjesna je bila da je u bivšem sistemu srpski narod zaista dominirao u svim sferama, počev od lokalne vlasti do državnih organa.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Upravo ... A zar nije upravo, gospodine 1120, u Bosni i Hercegovini važilo i veoma poštovano na svim nivoima pravilo da se uvek vodi računa o zastupljenosti i Muslimana i Srba i Hrvata, na svim nivoima, od vrha republike pa do opština?

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: Pa, da, postojalo je pravilo, ja sam vam baš i rekao da je to bilo i u programu.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Dobro, zar nije to pravilo poštovano?

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: Nije poštovano pravilo SDS.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Dobro, neću vas onda sa ovim činjenicama opterećivati. Recite mi, molim vas, da li je nesporno da je, dakle, u okviru SDA izražavana težnja za otcplenjem od SFRJ, dok su Srbi dalje želeli da žive u istoj državi?

SUDIJA MEJ: Po čemu je ovo relevantno? Kako ovo može da bude relevantno što se tiče ovog svedoka? Samo gubimo vreme. Vi trošite svoje vreme, a pritom ste tražili još vremea. Mi imamo ozbiljne sumnje da li treba da vam ga damo?

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Ja ovo pitam zato što svedok u svojoj izjavi od 15. jula tvrdi na strani 1 u trećem pasusu da je SDS i srpskim odbornicima odgovaralo stanje stvaranja haosa. Ako su se zalagali, zar haos nije potreban onima koji su želeli da se otcepe od države, a ne onima koji su želeli da se sačuva država?

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: Gospodine Miloševiću ...

SUDIJA MEJ: Mogu li ja nešto da vam objasnim, gospodine Miloševiću, što vam je već ranije objašnjeno? Nema veze šta piše u pismenoj izjavi. Možete to da koristite da biste protivrečili svedoku, ukoliko želite, ili možete da postavljate pitanja o tome, ali ono što piše u pisanoj izjavi nije iskaz u predmetu. Dokazni materijal postaje iskaz svedoka koji on da je uživo. To je ono što uđe u transkript. Ono što piše u pisanoj izjavi za naš predmet nije bitno. Šta god da je on tamo napisao, nije relevantno.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ: Po vašem Pravilu 92bis ja nemam nikakav njegov usmeni iskaz već samo pismenu izjavu i ja zbog toga ...

SUDIJA MEJ: Ne, imate transkript. Transkript predstavlja dokazni materijal svedočenja ovog konkretnog svedoka.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Dobro, da ubrzamo, ako je moguće. Da li to znači da vi tvrdite da su Srbi u Bosni i Hercegovini, pa, naravno i u Foči, imali nameru da izvrše agresiju na sopstvenu republiku i sopstveni grad?

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: Da, ali planski. Uz pomoć JNA jer oni sami to nikada ne bi mogli izvesti, da nije bilo podrške JNA i pomoći iz Srbije i Crne Gore.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Dobro, gospodine 1120. Vi u izjavi koju ste dali Centru službe bezbednosti pouzdano tvrdite kako su svi pripadnici, odnosno članovi SDS učestvovali u nabavci i podeli oružja srpskom stanovništvu opštine Foča, je l' tako?

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: Da.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Da li je takođe tačno da već u sledećoj rečenici tvrdite kako je poznato da je lokalnim Srbima podeljeno naoružanje iz magacina JNA u Filipovićima. To je ovaj magacin u blizini Foče, je l' tako?

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: Ja ne bih tako baš ... Ne iz tog magacina nego iz svih magacina koji su imali u svojim skladištima naoružanje, pešadijsko naoružanje, širom Bosne i Hercegovine.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: To je opšti odgovor. Ja sam vas pitao za ovo što kažete "iz magacina JNA u Filipovićima". Odakle je vama to poznato? Jeste li vi videli kako se Srbima delilo oružje iz tog magacina?

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: Ja nisam ni dao odgovor da sam ja vidio da se iz tog magacina, ali recimo iz kasarne "Lukavica" kraj Sarajeva i drugih vojnih objekata oko Sarajeva naročito, pouzdano se znalo da je oružje Srbima dovoženo šleperima.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: A zbog čega bi onda članovi SDS-a iz Foče, kako ste tvrdili u izjavi koju sam maločas citirao, učestvovali u nabavci oružja ako im je ono, kako tvrdite, bilo podeljeno iz magacina JNA?

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: Pa to je to ... Pa to to podrazumijeva.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Recite mi da li je tačno da se u tom magacinu koji se nalazio 12 kilometara od Foče nalazilo svega 12 vojnika JNA i da je tom malom jedinicom komandovao Muharem Kurtović, Musliman?

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: Da.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Da li smatrate da je lokalnim Srbima oružje moglo biti deljeno upravo od Muslimana?

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: Ne, mislim da u tom magacinu praktično nije bilo oružja, jer je to bio magacin druge vojne opreme.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Upravo sam to želeo da čujem, tako da je ovo moralo biti sasvim netačno, da je odatle deljeno oružje bilo kome, pa ni SDS-u, ni Srbima. Ima, gospodine B 1120, izjava Muhameda Čengića, jednog od čelnika SDA za novine, inače, preciznije za "Ljiljan", izjavio da su se fočanski Muslimani, daleko pre izbivanja sukoba u Foči, vojno organizovali i da su imali čak i noćne patrole.

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: Ne.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Je l' to ta činjenica istinita?

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: Jeste.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: A da li vam je poznato ko je Senad Sahimpašić zvani Šajo?

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: Njega sam upoznao dosta kasno, ali nikad nisam s njim bliže kontaktirao.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Prema mojim informacijama vi se niste slagali sa njegovim ekstremističkim idejama, je l' tako?

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: Pa ne bih mogao reći da su one bile ekstremističke, ali ljudi su se često, ovaj, razmimoilazili u mišljenjima. Na to imaju sopstveno pravo.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Da li vam je poznato da se radilo o aktivisti Stranke demokratske akcije krajnje ekstremnog stava prema Srbima?

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: Ne.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Da li vam je poznato zalaganje za sukob sa Srbima i njihovo proterivanje iz Foče?

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: Ne.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Ako je tako, da li vam je bar poznato da je on sa ostalim ekstremistima delio oružje lokalnim Muslimanima?

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: Ne. Nije mi poznato. Gospodine, da je bilo muslimansko stanovništvo naoružano kao srpsko, vjerovatno bi borbe u Foči duže trajale. Odnosno, rat bi se tamo drugačije nazivao, ne bi za četiri mjeseca bila proterana 21.000 Muslimana.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Recite mi, gospodine 1120, zar niste maločas vi potvrdili da su daleko pre izbijanja sukoba u Foči Muslimani bili vojno organizovani i da su imali naoružane noćne patrole?

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: Ne, niste me shvatili. Pravite inverziju mog odgovora. Ja sam rekao da nisu pravili stražu, da nisu imali oružje i bili su potpuno goloruki.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: I sve ovo što je Čengić izjavio o Foči je neistina?

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: To vi zaključite.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Dobro, da li vam je šta poznato o organizovanju barikada u Foči u naselju Donje Polje koje je veoma blizu centra Foče, kako je rekao jučeranj svedok?

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: Nije. Mislim da sam ja već bio zarobljen?

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Nisam čuo vaš odgovor, izvinite.

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: Nije. Ja mislim da sam tada već bio zarobljen.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Bili ste zarobljeni pre otpočinjanja sukoba u Foči?

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: Gospodine, vi znate datum kad sam ja bio zarobljen, prema tome ja se nisam nigde kretao ... Od moga stana do radnog mjesta ... I ja nisam imao saznanja šta se do kraja odvija u pojedinim djelovima grada.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Dobro ali vi sami tvrdite da su sukobi u Foči započeli 6. ili 7. kako vi kažete, 1992. godine, je l' tako?

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: Da.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Onda niste bili zarobljeni.

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: Da pojasnim to. 8. aprila ja sam izašao iz svog stana da u prodavnici kupim nešto, koja se nalazila u blizini mog stana. Ispred te prodavnice je bio naoružan jedan Srbina i još nekoliko Srba kojima je on objašnjavao kako je te noći zauzet Dom JNA i pošta, koji se nalaze u centru grada. Ja sam pogledao na zgradu Doma JNA i video sam naoružanog vojnika koji je uperio oružje prema ulici kojom se prolazi i na kojoj je stajao naoružani Srbin, meni poznat. A na ulazu u Dom JNA, video sam, okrenuo sam se i video sam tri, takođe, naoružana vojnika bivše JNA.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Pošto ste sad sami rekli da ste od njih čuli da je zauzet Dom Jugoslovenske narodne armije, kako možete uopšte da tvrdite da je u sukobima u Foči učestvovala Jugoslovenska narodna armija?

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: Pa, vidite, ja sam ih vidio.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Vi ste videli ljude u uniformama?

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: Pa, gospodine Miloševiću, mislim da sam ... Lično sam ljude poznavao, a druge ljude koji su došli da pomognu Srbima iz bivše JNA, ja nisam poznavao, ali su bili obučeni u uniformu bivše JNA.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Dobro. A recite mi s kim su se to Srbi borili u Foči?

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: Oni su, jednostavno, praktično, protjerali stanovništvo. Praktično borbi i nije moglo biti, ako jedan narod nije imao oružje.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Tvrdite da ovaj sukob koji je trajao deset dana, je bio jednostran, u stvari, Muslimani se nisu borili protiv Srba, nego su Srbi samo došli i zauzeli Foču, je l' tako?

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: Upravo tako, uz pomoć JNA i njihovih formacija.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Nije bilo razmene artiljerijske vatre između srpskih i muslimanskih snaga, nije bilo međusobne pucnjave i deset dana taj napad na Foču traje?

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: Artiljerijskih pucnjeva sa brda, bilo je, od ostalih srpskih snaga. A pucnjave je bilo iz pešadijskog naoružanja po gradu, da bi se stanovništvo, muslimansko, zaplašilo i što prije izbjeglo, dok su muškarce odmah zarobljavali i odvodili u KP dom.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Dobro al' vaš sugrađanin Avdić ovde juče objašnjava da je s muslimanske strane ispaljeno, neću uopšte sad da kvalifikujem broj granata koje nisu eksplodirale i tako dalje, jer on je to objašnjavao, prema tome, jesu li ispaljivali granate ili nisu?

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: Ja to ne znam.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Dobro. A da li vam je išta poznato o artiljerijskim položajima Muslimana u delu grada koji se nazivao Šukovac?

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: Ne.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Da li je tačno da su muslimanski položaji bili i unutar KP doma u Foči?

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: Ne.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: A da li je tačno da su se žestoke borbe vodile na rubnim delovima fočanske opštine?

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: Po saznanju, kasnije govore o tome da je bilo na rubnim delovima opštine prema Goraždu, prema Trnovu, sukoba.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Dobro, s obzirom na dužinu trajanja sukoba u Foči, da li se može zaključiti da se radilo o približno izjednačenim snagama?

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: Ne, ni približno jer je grad pao za tako kratko vreme da je, u stvari, trebalo samo počistiti grad za nekoliko dana.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Dobro, gospodine 1120, da li je tačno da su prve zapaljene kuće u Foči bile, upravo, srpske kuće?

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: Ne znam.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Da li vam je poznato da je među prvima, ako ne i prva izgorela kuća Milorada Kunarca, nastavnika matematike u osnovnoj školi u Foči?

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: Da. Ja sam kasnije saznao pošto sam s njim imao kontakte, nastavnika matematike, mislite na Krnojelca? Pomenuli ste Kunarca. To mi je on rekao.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Da li je takođe tačno da se ta kuća nalazila upravo u Donjem Polju gde su bili najjači položaji muslimanskih snaga?

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: Ne, on je bio više u centru. Ne u Donjem Polju.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Dobro. Recite mi, a imate li neku predstavu o tome koliko je srpskih kuća zapaljeno u Foči?

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: Ja nemam predstavu, samo mi je gospodin koga smo pomenuli rekao da je njegova kuća zapaljena, odnosno njegov kafić ispred kuće, a potom još se vatra prenijela i na kuću, što je moglo da bude i od strane srpskih snaga jer su nasumice pucali po svim djelovima grada. Dozvolite da pojasnim. Bilo je naređeno svim Srbima i Crnogorcima da u tom kritičnom periodu izađu iz Foče i oni su svi bili sa porodicama odseljeni privremeno u Crnu Goru. Vrlo je mnogo podataka da su vrlo smjelo onda išli, ovako kako su išli, sa pješadijskim naoružanjem.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: ... *(izbrisano po nalogu pretresnog veća)*
... bili Srbi?

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: Ne, ne tvrdim.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Dobro, vi ste kao lekar, počev od prvog dana sukoba, do dana kad ste uhapšeni ... *(izbrisano po nalogu Pretresnog veća)* ...

(privatna sednica)

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Izbeći ću pominjanje datuma kada ste uhapšeni da ne bi bilo povezano sa vašom identifikacijom, ali vi kažete u svojim izjavama da su vas toga dana, kada ste uhapšeni na vašem radnom mestu, uhapsili lokalni Srbi obučeni u stare uniforme JNA, je l' tako?

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: Pa, pročitajte do kraja, gospodine, moju izjavu i dole tamo stoji: "Vojnik JNA je došao u podrum i zavezao meni i ostalima ruke. Nepoznato lice za mene.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Ja vas pitam o ovome što kažete, uhapsili vas lokalni Srbi obučeni u stare uniforme JNA, pa vas zato pitam da li to što su na sebi imali stare uniforme JNA znači da su bili u sastavu JNA?

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: Oni su se predstavljali kao srpski teritorijalci i oni su nas držali pet-šest sahata, dok nisu došli oni koji su nam zavezali ruke.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: To su bili pripadnici lokalne teritorijalne odbrane?

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: Prvih 10-12 koji su nas držali tu, a kasnije su došli vojnici JNA da im pomognu.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Gospodine 1120, vi dobro znate da u Foči nije bilo nikakvog garnizona JNA i da je jedini vojni objekat bio upravo to skladište u Filipovićima za koje ste smi rekli da nije bilo u njemu naoružanja nego da je služilo za gorivo i neku intendantsku opremu.

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: Dobro ste pitali, gospodine Miloševiću. Do tada je moglo stići u Foču brigade i brigade jedinica JNA, iz svih pravaca. Prema tome, to je suština.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Hoćete da tvrdite da su neakve brigade i brigade iz svih pravaca JNA stigle u Foču?

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: Do tog perioda su mogli stići, ali stigli su u velikom broju ... Dva do tri bataljona da pomognu Srbima u Foči.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Jeste ih vi videli?

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: Ja imam pouzdane informacije i čak su lokalni Srbi u kasnijim kontaktima ovo potvrđivali da su im došli, da im pomognu ... Ali su ... Ali sami vojnici iz Srbije kazivali kako su došli da pomognu "braći Srbima" u Foči.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Kad kažete "vojnici iz Srbije" vi mislite na paravojne formacije koje su pominjali i prethodni svedoci iz Foče?

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: Da, zna se kako je bila uniformisanih bivša JNA, a zna se da su paravojne formacije nosile uniforme u svom nekom stilu tako da ne bih mogao nešto posebno objašnjavati koje su bile oznake orlova, šešeljevaca, arkanovaca i tako to. Ali su bili prisutni.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Da preciziramo, da ne bismo gubili više vreme, vi niste videli ni jednog vojnika JNA nego ste čuli o prisustvu vojnika JNA?

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: Pa video sam, gospodine Miloševiću, jer sam odveden ...

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Taj jedan koji vas je odveo, to je bio pripadnik JNA po vašem mišljenju?

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: Da, dvojica su bili.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Dobro.

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: ... još jedan detalj direktnog kontakta sa vojnicima JNA. Treće noći po dolasku u KP dom mene su, upravo, odveli u samicu vojnici bivše JNA.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: A kažete da su u KP domu bili vojnici JNA?

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: Da, oni su došli do pomognu, oni su se tamo zadržali duže vremena.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Vrlo dobro, možemo da idemo dalje. Sad smo na KP domu, zatvoreni ste tamo, a prethodno nekoliko dana u napuštenim hangarima teritorijalne odbrane, je l' tako?

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: Da, da.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: A da li je tačno da su svi ti stražari KP doma, bez izuzetka, bili lokalni Srbi?

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: U prvih nekoliko dana bili su i jedni i drugi, a kasnije su preuzeli komandu i direktne kontakte sa zarobljenicima lokalni stražari, raniji stražari. A samo su povremeno dovodili, u sobe ubacivali zarobljene civile, vojnici JNA i pomenutih paravojnih formacija.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: A dobro, recite mi, gospodine B-1120, da li su sukobi u Foči bili sukobi lokalnog stanovništva Srba i Muslimana ?

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: Ne. Ne može se kazati o nekom bitnom sukobu. To je bilo etničko čišćenje.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: A etničko čišćenje ste rekli, nisam vas dobro čuo, pa sam morao da pogledam na transkript. A recite mi, molim vas, da li vam je poznato koliko se naoružanih pripadnika muslimanskih formacija povuklo iz Foče posle ovih desetodnevnih borbi?

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: Ne.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Ne znate ništa o tome?

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: Ne.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: A da li znate o njihovom povlačenju za Goražde?

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: Ne.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Ni to ne znate?

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: Ja znam samo da je ... Posle Foče, grada Foče, srpske snage su napredovale prema Ustikovini, drugom većem mjestu i da je ona pala 26. Pored pomenutog mjesta Filipovići, postojala je kasarna u Ustikovini i tamo je bilo, gospodine, nešto vojske. Ja ne znam tačan broj.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Dobro. Da li je tačno, gospodine 1120, da ste u svojoj izjavi datoj Centru službe bezbednosti u Sarajevu, na strani

11 u pasusu 5 izjavili kako ste od pripadnika radnog voda saznali da je u periodu od aprila 1992. godine do 1993. godine, u borbama na području Foče poginulo oko 1.100 Srba?

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: Da, to mi je rekao jedan radnik iz radnog voda. To se može staviti pod znak pitanja, ali sam ga ja tu naveo ... Tu je još pomenuta osoba koje je to rekla, ali se to mislilo ... To je već godinu dana nakon rata, tačno, a to je on verovatno mislio na broj gubitaka srpskih snaga na svim ratištima oko Foče. Misli se tamo gdje su napredovali prema Goraždu, Trnovu i dosta je tamo bilo bitaka kod Olova.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Gospodine 1120, vi govorite "na području Foče". Foča je opština u kojoj je živela 51.000 stanovnika. To smo konstatovali.

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: Da.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Dakle, poginulo 1.100 Srba u tim borbama. A da li vi zaista možete da tvrdite da su bili nenaoružani Muslimani na drugoj strani i da su, verovatno, ovi Srbi sami sebe pobili na tom području?

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: Da vam kažem tačno da je bilo da su se i sami ubijali. A da je sigurno poginulo dosta u borbama, a jedini put da se dobiju ratna sredstva, Muslimana, jeste ratni plijen od Srba.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Dakle i ovo možemo da uzmemo kao konstataciju u vašem svedočenju, da je ovih 1.100 poginulih Srba uglavnom poginulo tako što su sami sebe poubijali, je l' tako?

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: To sam baš rekao.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: A da li to znači, ako je tako mnogo, eto, poginulo na jednoj, u ovom slučaju na srpskoj strani, da li to znači da su borbe u Foči i okolini veoma dugo trajale? U stvari nisu ni prestajale cele te godine, od aprila do aprila.

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: U ... Na rubnim delovima prema Goraždu, sigurno da su borbe duže trajale. I prema Trnovu.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Dobro, da li vam je išta poznato o muslimanskim formacijama i njihovom delovanju i borbama na tom području, u kojima, sami kažete, da je poginulo 1.100 Srba?

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: Pa, gospodine Miloševiću, to ne isključuje da su Muslimani u nekom smislu, do tada, konsolidovali svoje redove, nakon godinu dana.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Gospodine 1120, šta to znači “do tada”? Sukob je počeo 6. ili 7. kako vi kažete, aprila 1992. godine.

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: Da.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Borbe za Foču su trajale deset dana?

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: Da.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Kasnije se te borbe nastavljale na širem području Foče i vi sami, iz vaših podataka, izneo sam podatak o poginulih 1.100 Srba, poginulo je više, ja upotrebjavam vaš podatak. Dakle, da li znate nešto o tim muslimanskim formacijama koje su se borile i delovale na tom području Foče, o kome vi svedočite? Ili ne znate baš ništa?

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: Ne. Ne znam koje su veličine bile te formacije, kako su bile organizovane. Ne.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Znate li, bar, ko je komandovao tim formacijama na području te fočanske regije?

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: Ne.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ: Dobro, gospodine 1120. Ja ću još samo nekoliko pitanja da vam postavim. Ja sam shvatio da nije bilo na zatvorenoj sednici ono što je tvrdio svedok u vezi sa imenom čoveka koga je kvalifikovao kao mog poslovnog prijatelja.

TUŽILAC NAJS: Ime je dato na javnoj sjednici, a način na koji se došlo do te informacije je dat na privatnoj sednici.

SUDIJA MEJ: Onda bi bilo razumno da pređemo na privatnu sednicu.

(privatna sednica)

(pauza)

SUDIJA MEJ: Da, gospodine Miloševiću.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Dobro, sad smo na otvorenoj sednici. Dakle, imam samo još par pitanja da raspravim, jer sam sada u vašem svedočenju video da ste govorili o tome kako su neki Muslimani prebegli u Crnu Goru. O čemu se tu radi? Vi ste pomenuli da su neki ljudi išli za njima da ih traže, da intervenišu da budu vraćeni i tako dalje.

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: Mislim da se na to pitanje ne bi trebali vraćati, da je to u rezimeu sve rečeno decidno. Ja to mogu samo ponoviti.

SUDIJA MEJ: Ako možete samo da se ponavljate, ponovite. Ako optuženi ima neka pitanja, on ima pravo da ih postavi. Šta konkretno želite da pitate, gospodine Miloševiću?

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Da li znate, gospodine 1120, da je samo u Srbiji bilo 70.000 muslimanskih izbeglica iz Bosne i Hercegovine?

SUDIJA MEJ: Ne. Ovaj svedok ne može na to da odgovori.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Ja sam ovde zapisao da je lično predsednik Bulatović intervenisao da se ovih 21 vrati vlastima u Bosni i Hercegovini, je l' tako?

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: Da.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Radi se o 21 licu, je l' tako?

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: U toj grupi. Ali je kasnije, još na razne načine, dovezeno s crnogorskog primorja još veći broj izbjeglih Muslimana iz istočne Bosne.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: A dobro, recite mi, molim vas, da li vam je poznato koliko je hiljada Muslimana izbeglica bilo u Crnoj Gori, iz Bosne i Hercegovine?

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: Ne.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: A da li znate, bar to, da je bilo više hiljada njih?

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: A, gospodine Miloševiću, ovde je jasno da su srspske vlasti, odnosno, političko vođstvo SDS, koje se tamo pomenulo,

otišlo i naredilo da se još Muslimana ... I onda je policija crnogorska to učinila i da je pohvatala od Ulcinja do Herceg Novog tu grupu, što govori, izvinite, što govori automatski o učešću Crne Gore u progonu Muslimana i zatvaranju u logore.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Molim vas, gospodine 1120, da li vam je poznato da je u to vreme funkcionisala još uvek Jugoslavija?

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: Da, Jugoslavija, "krnja", upravo zato sam to rekao, gospodine Miloševiću, Crna Gora i Srbija.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Dobro. Da li je logično, ako je nekoliko hiljada Muslimana pobeglo u Crnu Goru, a vlasti, evo konkretno u ovom slučaju, iz Foče, traže od vlasti u, na primer, Nikšiću ili Podgorici ili Ulcinju, da se uhapsi to 21 lice koji su osumnjičeni za izvršenje krivičnih dela, da je to logično da oni urade.

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: Izvinite, niko nije pomenuo krivična dela, vi to ubacujete kao tezu. Oni su civili koji su izbjegli, da spase glavu.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: A kako je onda i po kom kriterijumu njih 21 uhapšeno, kad je nekoliko hiljada njih prebeglo tamo u Crnu Goru i niko ih tamo nije loše tretirao?

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: Ja mislim da je to bio samo tranzit kroz Crnu Goru, gospodine Miloševiću, Muslimana prema Sandžaku i Makedoniji. Da je tako jedan broj zadržan u Crnoj Gori, to nije tačno.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Dobro, gde je Sandžak, je l' Sandžak u Srbiji?

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: Da, normalno da je Sandžak u Srbiji, nije u Crnoj Gori.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Pa, delimično i u Crnoj Gori.

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: Pa, dobro jeste.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Pa, da l' je neko maltretirao te ljude tamo?

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: Da, policija koja je pohvatala tih 21, oni su bili zatvoreni prvo u policijske stanice u pomenutim opštinama Crne Gore.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: I kakve veze ima s tim predsednik Bulatović, sa tom saradnjom policije iz, na primer, Foče i Podgorice?

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: Pa, kako da nema kao najodgovorniji lider crnogorskog naroda

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Od kad se predsednik Crne Gore bavio time da li će neko lice koje se traži od organa susedne republike, da bude isporučeno organima susedne republike?

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: Da, oni su u ratnoj situaciji ... O kojoj govorimo. To je tačno.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Na osnovu kakvog saznanja vi tvrdite da je predsednik Bulatović imao ikakve veze s tim?

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: Zato što mi je svjedok, čovek koga sam pomenuo, to rekao, a, inače, on je dobro meni poznat, jer je radio u istoj ustanovi sa mnom. Pored njega mogu da pomenem veći broj, da na to dodam, od tih 21, dvojica su kasnije umrli.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: U svakom slučaju je tragično što su oni umrli nego mi niste odgovorili na pitanje kakve veze ima predsednik Bulatović s tim?

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: Pa, vi to možete shvatiti, ja to ne bih elaborirao.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Dobro, gospodine 1120, kad već govorimo o logorima i o tvrdnjama rukovodstva Republike Srpske u to vreme, da nije bilo logora, da li se sećate da je čak Radovan Karadžić pisao javno i preko novina Pediju Ešdaunu (Paddy Ashdown), koji je sada u Bosni i Hercegovini, da opovrgne te tvrdnje da postoje logori i pozvao ga da dođe da se lično uveri u to?

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: Ne, nije mi poznato, to nije tačno. Zašto Međunarodnom crvenom krstu nije bilo dozvoljeno da dođe u logore da registruje zarobljenike?

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Mi smo upravo imali takvu informaciju da Međunarodni crveni krst ima pristup svim zatvorima ili centrima za ratne zarobljenike ...

SUDIJA MEJ: Gospodine Miloševiću, svedok nikako ne može da zna šta ste vi znali ili šta ste vi dobijali od izveštaja. On može samo da priča šta se dešavalo s njim i to je ono o čemu on svedoči, uključujući uslove u tom zatvoru.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Razumem to što kažete, gospodine Mej, ja samo govorim o tome da su ovo bila javna obraćanja, javna komuniciranja i da su, verovatno, morala biti svedoku poznata. Ali da ostavimo onda to po strani. Još samo želim da raspravimo jedno pitanje. Vi ste, gospodine 1120, rekli da je vas vezao ili sproveu u neki hangar i tako dalje, jedan pripadnik JNA. Recite mi samo na osnovu čega ste zaključili da je reč o pripadniku JNA?

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: Pa, zaključio sam po njegovom izgovoru, zapravo po akcentu i po uniformi koju je nosio.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Kad govorite o uniformi koju je nosio, da li znate, na primer, da je juče svedok Musliman koji je sedeo na vašem mestu, rekao da je i on imao istu takvu uniformu kod svoje kuće s obzirom da su onda svi vojni obveznici ili, bar većina njih, imala uniforme JNA u svojim kućama, a i on je, takođe, fočak?

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: Nije tačno da je on tako rekao, gospodine Miloševiću. On je rekao, kao što sam i ja, u svoje vrijeme, kad sam bio vojni obveznik, nosio tu uniformu, a ne da je imao kod kuće.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Nije ni bitno da ustanovljavam sa vama pošto postoji transkript od juče, pa, da li ima još nešto osim uniforme na osnovu čega ste mogli da zaključite da je reč o pripadniku JNA?

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: Pa, mislim da sam vam dovoljno rekao. Njegov akcent i neka ponašanja jer su me lokalni Srbi poznavali, pa su se malo sklonili u tom kritičnom momentu.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Je li vam poznato da drugi svedoci svedoče, a čini mi se da ste i vi pomenuli da su tamo bile neke paravojne formacije?

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: Ja mislim na paravojne formacije da su ukupno učestvovala u progonu Muslimana iz Foče.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Dakle, da li je taj čovek koji vas je vezao mogao biti pripadnik neke paravojne formacije, a ne JNA?

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: Mislim, gospodine Miloševiću, da je bio pripadnik JNA, a ne da je bio pripadnik paravojnih formacija.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: I vi za to nemate nikakav dokaz?

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: Ja sam ga objasnio vama.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Dobro, gospodine 1120. Hvala vam, gospodine Mej.

SUDIJA MEJ: Da, gospodine Tapuškoviću.

PRIJATELJ SUDA TAPUŠKOVIĆ – PITANJE: Zahvaljujem, uvažene sudije. Gospodine svedoče B-1120, ja vas molim ako možete da date još nekoliko objašnjenja časnim sudijama i to u vezi samo vašeg hapšenja i onoga što ste doživeli dok ste bili u logoru.

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: Mislim da je to potpuno bespotrebno da ponavljamo po ko zna koji put ono što je već četiri ili pet puta napisano ili rečeno.

SUDIJA MEJ: Žao mi je, svedoče 1120, ali vi ste svedok ovde i morate da odgovarate na pitanja ukoliko su ona prikladna, ako ne, mi ćemo da zaustavimo advokate. Kao svedok vi imate obavezu da odgovarate na pitanja.

SVEDOK B-1120: Ja mogu to, ali sam mislio na vrijeme koje imamo i da ne uzimamo jedni drugima vrijeme, gospodine sudija.

PRIJATELJ SUDA TAPUŠKOVIĆ: Ja ću voditi računa o vremenu.

SUDIJA MEJ: To je naša briga.

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: Ja sam, znači, zarobljen 11. aprila na radnom mjestu ...

PRIJATELJ SUDA TAPUŠKOVIĆ – PITANJE: Ne, ne morate to objašnjavati, ja ću vas pitati. Evo, pitanje je da li ste od momenta kad ste uhapšeni pa do momenta kad ste razmenjeni permanentno bili pod kontrolom drugih ljudi?

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: Da.

PRIJATELJ SUDA TAPUŠKOVIĆ – PITANJE: E, sad, moje pitanje je, prvo je ovo: da li ti ljudi koji su vas lišili slobode su se predstavili kao pripadnici srpske Teritorijalne odbrane?

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: U početku, da.

PRIJATELJ SUDA TAPUŠKOVIĆ – PITANJE: Hvala. Je li tačno da ste većinu njih poznavali jer ste bili u doticaju s njima, sa njihovim porodicama u okviru svog posla. Neću spominjati vaš posao?

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: Da.

PRIJATELJ SUDA TAPUŠKOVIĆ – PITANJE: Da li je tačno da je njima komandovao Cicmil, mislim da se zvao Milenko i da je on govorio da je zapovednik i da je kazao da izvršava naređenja Kriznog štaba?

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: Da.

PRIJATELJ SUDA TAPUŠKOVIĆ – PITANJE: Da li je tačno da se među njima nalazio i Mladen Zečević?

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: Da.

PRIJATELJ SUDA TAPUŠKOVIĆ – PITANJE: I njega ste poznavali?

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: Da.

PRIJATELJ SUDA TAPUŠKOVIĆ – PITANJE: Je li tačno da je Zečević nosio pušku M48 koja je pripadala JNA?

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: Da.

PRIJATELJ SUDA TAPUŠKOVIĆ – PITANJE: Je li tačno da nekih imena Srba ne možete da se setite, koji su bili tamo, ali da bi mogli da ih prepoznate kad bi ih videli?

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: Da, u momentu moje izjave ja se nisam mogao sjetiti svih 11 imena i prezimena, ali ja sam njih znao u onom momentu kad su ušli u ustanovu da me zarobe, mene i ostale.

PRIJATELJ SUDA TAPUŠKOVIĆ – PITANJE: Hvala. Sve su to bili lokalni Srbi?

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: U tom momentu lokalni Srbi, dok nije pao mrak, dok nisu došla ova tri vojnika JNA da nam svežu ruke i da nam daju vode.

PRIJATELJ SUDA TAPUŠKOVIĆ – PITANJE: Ja moram da kažem da to niste spominjali u ovim prvim izjavama, ali to nije bitno, bitno je šta ćete reći ovde. Je li tačno da ste nakon toga odvedeni u Livade, zatvoreni u hangar Teritorijalne odbrane gde se nekad nalazila oprema bivše JNA, je li tačno?

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: Jeste.

PRIJATELJ SUDA TAPUŠKOVIĆ – PITANJE: Tada u hangarima nije bilo uopšte predstavnika Jugoslovenske narodne armije?

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: Te noći nisu bili, ali sutradan ujutro, 12. aprila, već je bila.

PRIJATELJ SUDA TAPUŠKOVIĆ – PITANJE: To niste spominjali ranije, ali, u redu, važno je ono što kažete danas. Kad ste se nalazili u domu gde ste proveli onoliko vremena koliko ste kazali, stražari su radili u smenama, je li tako bilo?

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: Da.

PRIJATELJ SUDA TAPUŠKOVIĆ – PITANJE: Bili su to normalni, policijski stražari koji su u KP domu radili pre rata, je li tako?

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: Da.

PRIJATELJ SUDA TAPUŠKOVIĆ – PITANJE: Ponekad su nosili maskirne uniforme, a ponekad prijašnje uniforme?

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: Da.

PRIJATELJ SUDA TAPUŠKOVIĆ – PITANJE: Vojna policija je dolazila samo u upravnu zgradu i vojna policija je uvek nosila maskirne uniforme?

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: Da. Ali prvih nekoliko dana je vojna policija ulazila u sobe zatvorenika, vršila pretres, oduzimala nakit i druge predmete.

PRIJATELJ SUDA TAPUŠKOVIĆ – PITANJE: Zahvaljujem, ali "u vojnoj policiji video sam neke domaće Srbe koje sam prepoznao, na primer, Dragana

Zelenovića. Ne znam ko mu je bio nadređen, vojna policija ili Krnojelac i Todorović?" Je l' tako?

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: Da.

PRIJATELJ SUDA TAPUŠKOVIĆ – PITANJE: E, ja bih vas još samo nešto pitao i završio. Vi ste, da li je tačno, da nikad niste videli da je u Kazneno-popravnom domu iko ubijen? Vi ste govorili da su ljudi umirali zbog onoga o čemu ste već govorili, ali vi nikad niste videli da je neko u KP domu ubijen.

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: Da direktno, u vidokrugu koji je nama bio u domenu pogleda našega.

PRIJATELJ SUDA TAPUŠKOVIĆ – PITANJE: Dobro i sad samo još ovo zadnje pitanje, rekli ste da znate da su ljudi bacani u obližnju reku?

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: Da.

PRIJATELJ SUDA TAPUŠKOVIĆ – PITANJE: A na osnovu čega ste to zaključili?

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: Ljudi sa viših spratova KP doma vidjeli su, ovaj, prvo da su izvođeni iz soba u noćnim satima, od 13. do 30. juna. Datum je vrlo značajan jer je u tom periodu izvedeno 35 ljudi koji su prvo u upravnoj zgradi, u stvari, u prostoriji koja je namještena za maltretiranje i mučenje zarobljenika, maltretirani i premlaćivani, potom bi bili izvedeni, a to znači napolje. Tad bi se čuli pucnji, a posljednje se čuo topot vode, kao kad se nešto baca sa visine.

PRIJATELJ SUDA TAPUŠKOVIĆ – PITANJE: Molim vas, da li je tačno i to je moje zadnje pitanje, ovo što ste rekli u svom prvom iskazu: "zatvorenici na gornjem spratu su čuli da neko nešto baca u reku. Kad sam stupio u kontakt sa tim zatvorenicama na gornjim spratovima, oni su mi rekli šta su čuli. Zaključili smo da su u rijeku bacana tela."

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: Da.

PRIJATELJ SUDA TAPUŠKOVIĆ: Hvala. Nemam više pitanja.

DODATNO ISPITIVANJE: TUŽILAC NAJS

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Neki vaši odgovori mogu dvosmisleno da se shvate, kao oni koji stoje u transkriptu i tiču se naoružavanja Muslimana tokom rata. Da li je bilo organizovanog naoružavanja Muslimana, pre rata?

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: Ne.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Upravo ste govorili da je policija oduzimala oružje ljudima, kad su bili zatvarani. O kakvom oružju govorite?

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: O lovačkom oružju i onom koje je bilo legalno, moglo biti nabavljeno.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Pitali su vas u opštim crtama o vašem zatočenju. Vi ste govorili o etničkom čišćenju, a da li je neki razlog dat vama ili drugim zatvorenicima kao opravdanje zašto ste vi zatvoreni?

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: Ne, pokušalo se da se ističe da je SDA za to kriva, ali je hiljade i hiljade logoraša bilo koji nikada nisu želeli biti niti su bili članovi SDA. Prema tome, to govori da je bio drugi plan, a to je progon i etničko čišćenje na pomenute načine.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: Govorili ste o osobi koja vas je odvela u zatvor. Rekli ste da je verovatno bio iz JNA pre nego iz paravojne formacije i da ste to zaključili na osnovu uniforme. Da li hoćete da objasnite šta vas je još navelo na taj zaključak da je taj čovek pre bio iz JNA nego iz paravojne formacije?

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: Više mogu pojasniti na osnovu njegovog drugačijeg ponašanja i uniforme koju je nosio i, ovaj, akcenta izgovora koji se čuo.

TUŽILAC NAJS – PITANJE: U redu, hvala vam. Moje poslednje pitanje. Razmena Čengića za koju ste rekli da je verovatno bila u januaru 1993. godine. Optuženi je nagovestio da se u pismu Čengića ili pismu koje je napisano u njihovo ime pomenula samo blokada pre nego logor. Da li ste na bilo koji način šta je pisalo u tom pismu, koje je napisano u ime Čengića?

SVEDOK B-1120 – ODGOVOR: Ne, nisam upoznat sa sadržajem pisma.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ: Samo jednu ispravku, gospodine Mej, ako može.

SUDIJA MEJ: Koja je to ispravka?

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ: Ne radi se ovde ni o kakvoj razmeni, nego se radi o pomoći ljudima, a ni o kakvoj razmeni nije reč.

SUDIJA MEJ: U redu, čuli smo to. Svedoče B-1120 ovim je vaše svedočenje završeno. Hvala vam što ste došli na Međunarodni sud da svedočite. Sad ste slobodni, ali samo sačekajte dok spustimo zastore.

TUŽILAC NAJS : Gospodin Grum (Groomer) će da nastavi.

TUŽILAC UERC-RECLAF: Časni Sude, sledeći svedok je C-1171 i gospodin Mek Kion (McKeon) će da ispituje ovog svedoka. On upravo stiže.

SUDIJA MEJ: Gde je on?

TUŽILAC UERC RECLAV: Mislim da sedi napolju.

TUŽILAC GRUM: Mogu li ja da kažem par stvari u vezi sa svedočenjem o opštini Foča? Prema vašoj usmenoj odluci od 8. maja i pismenoj odluci od 30. juna ove godine, transkripti i dotični dokazni predmeti su prihvaćeni bez unakrsnog ispitivanja. Ja sada želim da ponovim pakete za ovih šest svedoka, da se time zaključi izvođenje dokaza u vezi sa opštinom Foča. Prvi paket će biti za svedoka B-1121. Zamolio bih da svi ovi dokazni predmeti budu zapečaćeni, kao što je bilo u prošlom predmetu.

SUDIJA MEJ: Da prvo odlučimo kako ćemo fizički da preuzmemo ove dokazne predmete. Ima ih dosta. Bilo bi bolje da ih identifikujemo i damo im brojeve sada, a da onda pokušate da nam ih uručite kasnije u toku dana.

TUŽILAC GRUM: U redu časni sude.

SUDIJA MEJ: Možete da nam kažete koji su svedoci, da pregledamo po redu dokazne predmete.

TUŽILAC GRUM: Znači B-1121, imamo registrator.

SUDIJA MEJ: Znači to su svedoci za Foču po 92bis.

TUŽILAC GRUM: Tako je.

sekretar: P493.

TUŽILAC GRUM: Svedok B-1537

sekretar: P494.

TUŽILAC GRUM: Svi ovi pod pečatom. B-1538.

sekretar: P495.

TUŽILAC GRUM: Svedok B-1540, samo jedan tabulator treba da bude zapečaćen.

sekretar: P496.

TUŽILAC GRUM: Svedok B-1543, tabulatori 1-7 treba da budu zapečaćeni.

sekretar: P497.

TUŽILAC GRUM: Svedok 1542, svi dokazni predmeti treba da budu pod pečatom.

sekretar: P498.

SUDIJA MEJ: Da proverimo da li sekretar ima sve što treba.

TUŽILAC GRUM: Samo da kažem još jednu stvar. B-1015 i B-1618 treba da budu svedoci čiji transkripti treba da budu uvedeni po pravilu 92bis(d). Pretresno veće je odlučilo da oni treba da se pojave redi unakrsnog ispitivanja. Što se tiče B-1015, ne možemo da nađemo ovog svedoka i iako smo već uložili velike napore, mislimo da nećemo uspeti da ga pronađemo. Mislimo da njegovo svedočenje nije toliko bitno da bi zahtevalo podnesak pod 92bis(c) i zbog toga povlačimo naš zahtev da se njegovo svedočenje prihvati po 92bis. To je 1015. Što se tiče B-1618, mi smo preispitali njegov doprinos ukupnom dokaznom materijalu u svetlu drugih svedočenja koje

smo čuli i, takođe smo odlučili da povučemo svoje zahteve za prihvatanje ovog svedoka po 92bis(d). Izvinjavamo se što smo nepotrebno opteretili Sud i ako ima nekih dokaznih predmeta koje optuženi želi da se uvedu u izvođenju dokaza Odbrane, mi smo, naravno, spremni da pomognemo u podnošenju tih materijala. Time je zaključeno naše izvođenje dokaza u vezi sa opštinom Foča.

SUDIJA MEJ: Hvala, gospodine Grum. Nastavljamo sa sledećim svedokom. Molim da se on uvede. Izvinjavam se. Da, izvolite, dajte svečanu izjavu.

SVEDOK C-1171: Svečano izjavljujem da ću govoriti istinu, cjelu istinu i ništa osim istine.

SUDIJA MEJ: Izvolite, sedite. Izvolite, gospodine Mek Kion.

GLAVNO ISPITIVANJE: TUŽILAC MEK KION

TUŽILAC MEK KION – PITANJE: Hvala, časni Sude. Dobro jutro, gospodine. Kao što znate, Pretresno veće vam je odobrilo neke zaštitne mere tako da ću da vas nazivam brojem C-1171 tokom celog vašeg svedočenja. Molim vas da pogledate ovaj papir koji ću sada da vam pokažem i da nam sa "da" ili "ne" odgovorite da li je vaše ime navedeno u prvom redu tog dokumenta?

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: Da.

TUŽILAC MEK KION – PITANJE: Gospodine, da li ste već svedočili pred ovim Međunarodnim sudom u *Predmetu Tužilac protiv Slavka Dokmanovića*?

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: Da.

TUŽILAC MEK KION – PITANJE: Da li ste juče imali priliku da pregledate transkript svog svedočenja na engleskom, uz pomoć prevodioca, kada vam je on bio potreban radi razumevanja?

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: Da.

TUŽILAC MEK KION – PITANJE: Da li ste na osnovu tog pregleda pronašli nekoliko grešaka u vašem transkriptu koje ste želeli da popravite?

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: Da.

TUŽILAC MEK KION – PITANJE: Molim da se kopija transkripta stavi pred svedoka. Molim vas da prvo pogledate stranu 952, red 4.

SUDIJA MEJ: Trebalo bi da imamo broj dokaznog predmeta, ako ga već nemamo.

TUŽILAC MEK KION: To je tabulator 3 u dokaznom predmetu za ovog svedoka.

SUDIJA MEJ: Ali koji je broj za celu fasciklu?

sekretar: To je dokazni predmet P499.

TUŽILAC MEK KION – PITANJE: Gospodine, da li imate to pred sobom, strana 952, red 4?

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: Da.

TUŽILAC MEK KION – PITANJE: Hvala. Da li bi tačna reč trebala da bude "Trans-Jug", Rijeka?

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: Da.

TUŽILAC MEK KION – PITANJE: Sada vas molim da pogledate stranu 955, redove od 4 do 5 gde se pominje Zbor narodne garde koji je takođe poznat i kao "Zenge".

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: Da.

TUŽILAC MEK KION – PITANJE: Molim vas da sada pogledate stranicu 960, redovi od 4 do 8. Ovde piše da ste se vi vratili i ostali kod svojih roditelja u septembru. Vi ste, zapravo, ostali kod svojih roditelja do septembra, a onda ste se vratili svojoj kući u novembru, zar ne?

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: Da.

TUŽILAC MEK KION – PITANJE: U redu. Molim vas da sada pogledate stranu 977, redove od 15 do 18. Ovde vidimo da opisujete jednog krupnog čoveka u maslinasto-zelenoj uniformi bivše JNA, bez ikakvih oznaka čina. Vi kažete da je on bio vrlo krupan čovek, nosio je brkove i imao je pištaljku. Vi, u stvari, ovde opisujete, zar ne, dve različite osobe koje ste videli?

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: Da.

TUŽILAC MEK KION – PITANJE: Možete li nam ukratko reći kako je izgledao prvi, a kako je izgledao drugi čovek?

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: Prvi čovjek je izgledao ovako: imao je snažno tijelo, riđu bradu, imao je kapu, smeđu kapu, vunenu i imao je neko ne baš možda potpuno regularno odijelo, vojno, neko maskirno. A drugi, koji je imao vojnu odoru, imao je zviždaljku i vjerojatno je bio zapovednik toga prostora.

TUŽILAC MEK KION – PITANJE: Da li ste mogli da vidite bilo kakve oznake čina na drugom čoveku i ako niste, zašto niste?

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: Ne, zato što je to bila vjetrovka bivše JNA na kojoj nije bilo oznake čina. Vjerovatno je bio čin ispod, na košulji ili drugom odjevnom predmetu.

SUDIJA MEJ: Da, gospodine Miloševiću, izvolite.

prevodioci: Mikrofon, gospodine Miloševiću.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ: Bio bih vam zahvalan ako biste zamolili svedoka da govori glasnije jer ja i pored toga što imam slušalicu, gotovo ništa ne čujem od onoga što on govori.

SUDIJA MEJ: Možda biste mogli malo da se približite mikrofonu. Da, molim vas.

TUŽILAC MEK KION – PITANJE: I, na kraju, pogledajte stranicu 981, red 12 transkripta vašeg svedočenja. Videćete na sredini ili pri kraju tog reda jedno ime koje počinje sa Zambata. U stvari, tačno ime bi trebalo da bude Slaven, prezime Vukojević, a ta osoba je bila poznata i pod nadimkom Zambata, zar ne?

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: Tačno, da.

TUŽILAC MEK KION: Časni Sude, sa ovim ispravkama želeli bismo da ponudimo transkript svedočenja ovog svedoka kao dokazni predmet u skladu sa pravilom 92bis (d).

SUDIJA MEJ: U redu.

TUŽILAC MEK KION – PITANJE: Ovo je rezime prethodnog svedočenja ovog svedoka, časni Sude. Ovaj svedok je čovek iz Vukovara u Hrvatskoj. Tokom leta 1991. godine, kada je počelo granatiranje Vukovara, svedok se pridružio odbrani Vukovara. Do, otprilike, 16. novembra 1991. godine svedoku je bilo očigledno da je nemoguće da dalje brane grad. 18. novembra 1991. godine svedok je sa svojim roditeljima otišao u bolnicu u Vukovar jer je čuo da će tamo biti napravljen jedan konvoj za evakuaciju. Prijavio se u bolnicu i registrovan je na spisku ranjenih na insistiranje svog oca, pošto je bio ranjen nekoliko puta. Svedok je video da su neke vojne ili paravojne snage došle u bolnicu iz centra grada, konkretno jedan major JNA u oklopnom vozilu sa nekoliko pripadnika njegove jedinice. Oni su ušli u krug bolnice i major je uspostavio bezbednost tog objekta. Svedok je proveo noć u bolnici. Sledećeg jutra svedok je pozvan da izađe iz bolnice. Vikali su da izađe iz bolnice i prisilili su ga da izađe kroz bolnička vrata hitne pomoći. Svedok i ostali su postrojeni u dva reda i pretreseni. Napolju su čekala tri autobusa koje su čuvali vojnici naoružani mitraljezima. Nakon što su ukrncani u autobuse, autobusi su otišli u kasarnu JNA. Tamo u kasarni, konvoj od tri autobusa je napravio polukrug u sredini kruga kasarne. Unutar kruga bilo je dosta ljudi koji su opkolili autobuse, neki su vikali, neki su im pretili. Nakon izvesnog vremena pridružila su im se još dva ili tri autobusa. Tamo su ostali neko vreme, slušali psovke, pretnje i uvrede. Posle približno dva sata, autobusi su iz kasarne JNA otišli na Ovčaru. U Ovčari, putnici su se iskricali iz autobusa jedan po jedan. Tim ljudima je sve oduzeto, sve što je imalo vrednost. Ljude su prisilili da svoju ličnu imovinu bace na jednu veliku gomilu. Onda su ljude uveli u sam hangar gde su morali da trče kroz špalir ljudi koji su ih tukli. Ljudi koji su se tamo nalazili u tom špaliru tukli su ih svim što su imali u rukama, uključujući i lopate i čelične šipke. Unutar hangara nastavilo se mučenje. Samog svedoka su udarili u glavu, verovatno čeličnom šipkom. Dok je trčao kroz taj špalir, udarili su ga nekoliko puta, a onda su ga bacili na slamu koja je bila u hangaru. Ljudi koji su ih tukli tokom tog premlaćivanja su nosili različitu odeću, a na nekoj od njih su bila oznake JNA. Nakon što su autobusi ispražnjeni, svedok procenjuje da je u zgradi bilo između 200 i 300 ljudi. Jedan vojnik koji je bio uredno obučen u maskirnu uniformu, pravio je spisak zatvorenika. Unutar zgrade bio je jedan čovek u uniformi JNA. On je koristio pištaljku da usmerava aktivnost drugih, zaustavljao ih je ili im govorio da nastave. Unutar hangara nastavilo se mučenje. 10 do 20 ljudi je kružilo okolo i ispitivalo jednu po jednu osobu, mučilo jednu po jednu osobu i tuklo, koristeći sve vrste alatki, kundake pušaka, bejzbol palice, drvene šipke.

Tukli su ih rukama i nogama. Jedna osoba je bila tako teško pretučena da je svedok ubeđen da je podlegla povredama. Svedok je video kako tu osobu udaraju nogama, kako je šutiraju, udaraju oružjem i nogama po glavi i telu i teraju da peva četničke pesme. Jedna druga osoba je imala štake i tukli su ga njegovim vlastitim štakama. Nakon što je pala noć, ljude su izveli u grupama od 10 do 15 i vojnici su im naredili da se postroje. To se dešavalo svakih 10 do 15 minuta. Ljude su odabirali prema mestu na kojem su se nalazili u hangaru, počevši od vrata. Svedok je odabran negde u trećoj, četvrtoj ili petoj grupi. Izveden je i stavljen u vojno vozilo koje je imalo ciradu. Bilo je, otprilike, 10 do 15 ljudi u njegovoj grupi. Rekli su im da će ih prebaciti u jedan drugi hangar. Tokom tog putovanja, svedok je uočio priliku i iskočio iz kamiona. Trčao je što je brže mogao u pravcu Vukovara. Ubrzo nakon što je skočio, čuo je rafal i nekoliko pojedinačnih pucnjeva i to je bila poslednja stvar koju je čuo. Ubrzo zatim je ponovo zarobljen, premlaćen i zatim pod stražom odveden u Stare Jankovce gde je ponovo premlaćen. Na kraju je odveden u Šid, zatim u Sremsku Mitrovicu i na kraju je završio u zatvoru u Beogradu. U Šidu ga je istražitelj ispitivao šta je znao o Ovčari i koliko je ljudi tamo ubijeno i da li je iko ubijen. Svedoka su, na kraju, u Beogradu teretili za zločin oružane pobune i zločin protiv civilnog stanovništva, ali to suđenje nikada nije završeno. Svedok je iz vojnog zatvora pušten na slobodu 14. avgusta 1992. godine u okviru razmene zarobljenika. Imam još par dodatnih pitanja, časni Sude i to nije u ovom transkriptu. Gospodine, kada ste bili u Sremskoj Mitrovici, da li su vas ikada držali u jednoj ćeliji u podrumu koja se zvala "hladnjača" ili "ledara"?

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: Da.

TUŽILAC MEK KION – PITANJE: Da li znate zašto se zvala "ledara"?

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: Zato, zbog hladnoće koja je tamo bila prisutna.

TUŽILAC MEK KION – PITANJE: Da li su vam u toj prostoriji dali bilo šta čime ste mogli da se ugrejete?

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: Ništa posebno, osim jedne stare vojne deke.

TUŽILAC MEK KION – PITANJE: I dok ste bili u toj prostoriji, da li ste ikada čuli zvuke premlaćivanja drugih zatvorenika i ako jeste, možete li da kažete Pretresnom veću šta ste čuli?

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: Čuli su se udaranje, krikovi i mučenje ljudi. Ništa nisam mogao vidjeti jer sam bio u zatvorenom prostoru, ali zvukove sam čuo.

TUŽILAC MEK KION – PITANJE: Za vreme dok ste bili u Sremskoj Mitrovici, da li su vas tukli i da li ste zadobili nekakve povrede?

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: Tukli su me u samom dolasku, kada smo stigli u Mitrovicu i prilikom provođenja na ispitivanje sam dobio malo više batina.

TUŽILAC MEK KION – PITANJE: Gospodine, da li ste za vreme rata u Vukovaru ikada imali mogućnost da obiđete vukovarsku bolnicu?

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: Nisam shvatio to pitanje.

TUŽILAC MEK KION – PITANJE: Da pokušam ponovo. Za vreme rata, pre pada Vukovara, da li ste imali mogućnost da odete do vukovarske bolnice iz bilo kog razloga?

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: U svako vrijeme.

TUŽILAC MEK KION – PITANJE: Zašto ste išli u bolnicu?

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: Imali smo ranjenike, pripadnike naše jedinice i često smo tamo nailazili u posjetu.

TUŽILAC MEK KION – PITANJE: Kada ste išli u bolnicu, da li vam je bilo dozvoljeno da sa oružjem uđete u bolnicu? Ako nije, šta ste morali da uradite sa svojim oružjem?

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: Nikom nije dozvoljen ulazak u bolnicu sa oružjem jer je bio, bilo obezbeđenje koje je osiguravalo taj prostor, odnosno bolnicu i svako je morao odložiti svoje oružje prije ulaska neposredno u bolnicu.

TUŽILAC MEK KION – PITANJE: I na kraju, molio bih da se pred svedoka stavi tabulator 2 dokaznih predmeta. To je dodatak optužnice za Hrvatsku, časni Sude. Gospodine, da li ste juče imali mogućnost da uzmete ovaj spisak i flomasterom označite one ljude koje ste 19. i 20. novembra videli u bolnici u Vukovaru, autobusima, kasarni JNA, na Ovčari ili u samom kamionu iz kog ste iskočili?

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: Da.

TUŽILAC MEK KION: Hvala, časni Sude, ovo su sva pitanja koja sam ja imao.

SUDIJA MEJ: Hvala. Izvolite, gospodine Miloševiću.

UNAKRSNO ISPITIVANJE: OPTUŽENI MILOŠEVIĆ

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Gospodine 1171, vaše svedočenje se odnosi na 1991. godinu u celini, ovo o čemu govorite, je l' tako?

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: Nisam čuo.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Kažem vaše svedočenje se odnosi na 1991. godinu, je l' tako?

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: Uglavnom da.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Da li je nesporno da je Hrvatska u to vreme, o kome vi svedočite, svakako bila sastavni deo SFRJ?

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: Nije nesporno. Hrvatska je od 1990. godine bila država, formirana.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Ali najranija priznanja nezavisnosti su se desila tek 1992. godine?

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: To je vaše mišljenje.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Dobro, to su činjenice. Dakle, vi ne smatrate da je bila sastavni deo SFRJ u 1991. godini?

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: Pa bila je, vjerovatno, ali ne na onaj način na koji vi, vjerovatno pomišljate.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Ja nisam kvalifikovao način. Pa u to vreme je čak predsednik Predsedništva bio Stjepan Mešić iz Hrvatske i tako dalje i tako dalje. Mislim, u 1991. godini je svakako bila sastavni deo SFRJ. Je l' vam to poznato ili nije?

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: Uvjetno da.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: E pa, vrlo dobro. Čitajući vašu izjavu datu istražiteljima 14. juna 1995. godine vidim da ste se krajem leta 1991.

godine, dakle 1991. godine u leto, pridružili jedinicama Zbora narodne garde u Vukovaru, je l' tako?

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: Da.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: A da li je tačno da ste bili pod neposrednom komandom Mileta Dedakovića zvanog "Jastreb" i Branka Borkovića zvanog "Mali Jastreb"?

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: Da.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Koliko je meni poznato, oni nisu iz Vukovara, je l' to tačno?

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: Da.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Je li tačno da su poslali iz Zagreba kako bi u Vukovaru oformili oružane formacije koje su za cilj imale, najpre, progon što većeg broja Srba iz Vukovara, a potom borbena dejstva protiv JNA i njenih pripadnika? Je li tako ili ne?

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: To ne mogu komentirati.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Dobro, a da li ste im se pridružili odmah čim su stigli?

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: Ne.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: A kad su oni stigli?

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: I to ne znam.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Ni to ne znate. A da li je tačno da je u to vreme gradonačelnik Vukovara bio Marin Vidić Bili?

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: Koliko je meni poznato, on je bio povjerenik vlade za Vukovar, ne gradonačelnik.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Poverenik Vlade Republike Hrvatske za Vukovar?

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: Da, povjerenik vlade za područje Vukovara.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Je li tačno da su i pre dolaska Jastreba i Borkovića na području Vukovara postojale organizovane i dobro naoružane formacije tamo?

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: Nije mi poznato.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Nije vam poznato. A da li ste ikada čuli za Ferdinanda Jukića zvanog "Jeja"?

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: Čuo jesam.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Da li je tačno da su već početkom leta 1991. godine na područje Vukovara stizale velike količine raznovrsnog naoružanja u organizaciji, upravo, tog Jukića zvanog "Jeja" i lokalnog policajca Vladimira Maje?

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: Nije mi poznato.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Da li je tačno da su nabavke ovog naoružanja finansirane od strane Ministarstva odbrane Hrvatske, to kojim ste raspolagali u Vukovaru?

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: To ja ne mogu znati.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Da li je tačno da je Jastreb odmah po dolasku u Vukovar oformio četiri brigade Zbora narodne garde i to brigadu iz Borova naselja ZNG, na čijem je čelu stajao Blago Zadro, brigadu iz Mitnice, na čijem je čelu stajao Ivan Šoljić, brigadu sa Sajmišta, na čijem je čelu bio Stipe Šušić i operativnu brigadu, na čijem je čelu stajao Ivica Arbanas.

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: Ne znam, to je meni nepoznato.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: U kojoj ste vi od tih formacija bili?

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: U Zboru narodne garde, kasnije preformuliranu u Hrvatsku vojsku, 204. brigada.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Od četiri brigade Zbora narodne garde, u kojoj ste vi bili?

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: Meni je ovo sada prva obavjest o takvom načinu ustroja.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: I ne znate ko je bio komandant vaše brigade?

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: Znam, pomenuo sam, to je bio Jastreb, stariji ili mlad.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Nisam dobro čuo.

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: Jastreb, samo Jastreb.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Jeste čuli za Danijela Rehaka?

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: Da.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Je l' i on vršio selekciju pripadnika ovih brigada?

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: On je sudjelovao u ustrojavanju hrvatske vojske, odnosno Zbora narodne garde, bar u onom dijelu kad sam ja bio uključen.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: A vi ste, kako sami tvrdite, bili komandant jedinice za postavljanje mina u Vukovaru i okolini, koja je bila pod neposrednom kontrolom, kako sad kažete, Jastreba i Borkovića, je l' tako?

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: Da, jer je upravo Danijel Rehak sudjelovao zajedno sa Borkovićem kod formiranja te brigade Zbora nacionalne garde, odnosno Hrvatske vojske.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: U sastavu svoje jedinice imali ste u proseku između osam i deset ljudi, je l' tako?

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: Pa recimo tako.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Da li je tačno da je septembra 1991. godine po nalogu Marina Vidića Borković formirao vojnu policiju Zbora narodne garde na području Vukovara?

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: Vojna policija je postojala, a kad, ko, kako i na koji način je formirao i ustrojio, to mi nije poznato.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Dobro, da li je tačno da je počev od 3. septembra 1991. godine garnizon JNA u Vukovaru bio blokiran i u pogledu dovoda vode i električne energije, PTT linija i da je blokirano dopremanje hrane vojnicima u garnizonu. Je l' vam to poznato? Znači, počev od 3. septembra 1991. godine.

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: Ne, tada nisam ni bio uključen u sustavu obrane i to nemam pojma.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Molim vas da govorite glasnije jer zaista vas vrlo slabo čujem.

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: To mi je nepoznato. Nisam bio u sustavu obrane u to vrijeme.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Dobro, da li ste ikad čuli za Ante Rosu?

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: Iz medija sam čuo, da.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Da li je tačno da je već tokom leta 1991. godine taj čovek sa svojim legionarima instalirao raketne sisteme na dvorcu grofa Elca koji su korišćeni za stalne napade na garnizon JNA i jedinice JNA?

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: Meni je nepoznato.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Da li je u sklopu Zbora narodne garde u Vukovaru postojala još neka minerska jedinica osim te vaše, čiji ste vi bili komandir?

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: Formalno, ne.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Ne. A recite mi, gospodine 1171, da li ste poznati po nekom nadimku?

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: Da, mislite po ratnom nadimku ... *(izbrisano po nalogu Pretresnog veća)*.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Da.

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: Pa ratni nadimak mi je bio ... *(izbrisano po nalogu Pretresnog veća)*.

SUDIJA MEJ: ... *(izbrisano po nalogu Pretresnog veća)*. Vratićemo se na privatnu sednicu ako imate još neka pitanja na ovu temu.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Dobro, nećemo da prelazimo na privatnu sednicu pošto, gospodine Mej, ja neću da ponavljam ovaj nadimak, ali ću postavljati pitanja imajući u vidu i to. A recite mi, gospodine 1171, zašto

ste istražiteljima prečutali da ste u vremenu o kome govorite i svedočite bili poznati po tom nadimku?

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: Nisam ništa prešutio što bi bilo bitno u cilju bilo koje istrage ili bilo čega.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Ja imam ovde izveštaj Stalne misije Savezne Republike Jugoslavije u Ženevi (Geneva) gde je na strani koja ima vašu oznaku 00074372 ... Kaže "charges are" (tereti se) i onda su navedene tri osobe, uključujući i vas, vaše ime, prezime i nadimak, ovaj o kome smo upravo govorili ...

SUDIJA MEJ: Mislim da ćemo ovim da se bavimo na privatnoj sednici. Preći ćemo na privatnu sednicu.

(privatna sednica)

sekretar: Sada smo na otvorenoj sednici.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: ... ništa što nije bilo na otvorenoj sednici. Da li je tačno da su ove dve osobe uhapšene u Vukovaru u novembru 1991. godine?

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: Da, u okolici Vukovara.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: I vi ste bili zajedno u vojnom zatvoru, je l' tako?

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: Da, pritvorenici iz vojnog zatvora.

(Pretrեսno veće se savetuje)

SUDIJA KVON: Izvolite, nastavite.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Nije mi bilo jasno kad ste odgovarali na pitanje gospodin Mek Kiona, pošto ste govorili o nekom maltretiranju, veoma teškom i tako dalje, ja želim da mi precizno odgovorite na pitanje, da li vas je u vojnom zatvoru u Beogradu neko zlostavljao, maltretirao ili izlagao mučenju? Dakle, pitam vas u vojnom zatvoru u Beogradu?

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: Ne, u vojnom zatvoru me niko nije maltretirao niti zlostavljao.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: A da li ste vi svi dali izjave vojnim istražnim organima u Beogradu?

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: Dao sam izjavu u Sremskoj Mitrovici.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: A recite mi da li je, takođe, tačno da vi niste bili ekspert samo za ova sredstva koja smo pominjali, već i za neke druge vrste oružja?

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: Možete li to pojasniti?

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Da li je tačno da pored ovih sredstava kojima ste se bavili, koja smo pominjali, ovih ubojnih sredstava, ste se razumeli i u neke druge vrste oružja? Evo, da li možete da objasnite šta je to "osa", kada je reč, na primer, o naoružanju?

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: Pa mogu samo načelno, to je protuoklopno sredstvo. Protuoklopno.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Da li je ikad na vas lično, gospodine 1171, neko pucao iz ugostiteljskog objekta u Vukovaru?

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: Nije. Meni nepoznato. Ne.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: A da li je tačno da ste vi, pucajući, upravo iz ovog oružja "osa", krajem oktobra 1991. godine potpuno uništili ugostiteljski objekat, da mu ne pominjem ime, a već narednog dana, na isti način, još jedan ugostiteljski objekat, oba u Vukovaru?

SUDIJA MEJ: Jedno po jedno. Znači tvrdi se, svedoče 1171, da ste vi uništili jedan ugostiteljski objekat iz određenog oružja.

SVEDOK C-1171: Besmislica. Nikad nisam takvo oružje imao u ruci, niti bih ga koristio, u bilo kakve svrhe, čak ni u vojne.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Ja želim samo da vas podsetim, dakle, u ovom istom dokumentu, uopšte neću pominjati ime, samo se za vas, vaše ime i prezime, to je na strani koja nosi vašu oznaku 00074371, kaže, vi, dakle, imenom i prezimenom "građanin iz Vukovara, pripadnik Zbora

narodne garde, tereti se za ratni zločin protiv civilnog stanovništva po članu 142, paragraf 2, u vezi sa paragrafom 1 Krivičnog zakona Jugoslavije. Krajem oktobra 1992. godine, suprotno normama međunarodnog prava, u vezi oružanih sukoba, on je pogodio civilne objekte iz 'ose'." I dalje se kaže ...

SUDIJA MEJ: Nema veze šta piše. Svedok kaže da nikad nije gađao iz tog oružja. On to, jednostavno, poriče, tako da nema smisla da mu ponavljate. To što je to napisano negde, ne znači da je išta istinitije.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ: Pa ovo je zvanični izveštaj. Ja se nadam da ga možete da primite kao dokazni predmet i da vas može da interesuje, gospodine Mej. Ako odbijate, to je vaša stvar.

SVEDOK C-1171: Mogu li ja nešto pridodati?

SUDIJA MEJ: Naravno, izvolite.

SVEDOK C-1171: Gospodin Milošević me identifikira kao civila, ja nisam bio civil, znači, to je prosto neka zabuna. Ja sam bio vojno organizovan i moje djelovanje je vojno, a ne civil iz tog prostora. Tako da je došlo ... Tu je neka zbrka, opšta zbrka. A oko "ose", kao što sam već rekao, ja takvu vrstu oružja nisam nikad koristio.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ: Ja sam vam samo pročitao šta piše ovde, inače, ja vas ne kvalifikujem. Hoćete li da prihvatite ovo, gospodine Mej, ili ne?

(Pretrsko veće se savetuje)

SUDIJA MEJ: Prihvaćemo ga, koliko god da je vredno. Dajte nam broj, molim vas.

sekretar: D161.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Dobro, gospodine 1171, pošto vi tvrdite da vi niste uništili ove civilne objekte, da li vam je uopšte poznato da su ti objekti uništeni i da su uništavani objekti lokalnih Srba upravo takvim sredstvima u Vukovaru?

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: To mi nije poznato. Šta ste rekli, je li to bio deseti mjesec ili koji?

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: E pa ja sam sada to dao ovde sekretaru Pretresnog veća, pa ne znam tačno, ali mogu da nađem. Dakle, to je oktobar 1991. godine, da?

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: To je u ratnom jurišu, nema nikakvog, ovaj, smisla pričat' u onom užasnom granatiranju da je neko metnuo eksploziv u neki objekat kad su vaše snage toliko razarale grad da je to nepojmljivo, da tako što i izreknete.

SUDIJA MEJ: Došlo je vreme za pauzu. Sad ćemo, svedoče C1171, otići na pauzu od 20 minuta. Molim vas da imate na umu da ni sa kim ne razgovarate o svom svedočenju dok se ono ne završi, a to uključuje i pripadnike tima Tužilaštva.

(pauza)

SUDIJA MEJ: Dokazni predmet koji je priložen, predmet broj D161, je pod pečatom.

TUŽILAC MEK KION: Časni Sude, tokom pauze sam imao priliku da pregledam dokazni predmet D161 i hteo sam da vam skrenem pažnju da je u drugom incidentu pomenuto oružje "osa", ali uz neko drugo ime, a ne ovog svedoka.

SUDIJA MEJ: Dobro, hvala vam. Danas moramo da završimo u pola dva, to znači da nam je ostalo malo više od 45 minuta. To vreme ćemo podeliti kako najbolje umemo. Gospodine Miloševiću, vi ste već imali pola sata. Ako budete mogli da završite u sledećih pola sata, možda ćemo da vam damo još nekih pet minuta. Moramo da ostavimo malo vremena i za amikuse i malo za dodatno ispitivanje, ali treba da završimo u 13.30. Izvolite.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Potrudiću se, gospodine Mej, da što brže ispitujem ovog svedoka. Vi ste maločas rekli, gospodine 1171, da niste bili paravojna formacija, a istražiteljima ste 14. juna 1995. godine, u izjavi, na strani 3, prvi pasus, kad govorite o svojoj grupi koju smo pominjali, da je

sad ne kvalifikujem ponovo, vi kažete, citiram vas, "Mi nismo bili paravojna jedinica". Je l' ste tako izjavili?

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: Ja, verovatno tako, mi stvarno nismo bili paravojna jedinica.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: ... saveznom, vidim da mi nije uključen mikrofoni, da li možete da mi kažete kojim zakonom, republičkim ili saveznom iz 1991. godine je bila predviđena ta vaša jedinica ili, uopšte, Zbor narodne garde kao legalna oružana snaga ili formacija?

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: Ja tog dokumenta nemam.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Molim?

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: Ja tog dokumenta nemam, nisam ni znao da mogu reći broj dokumenata.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Na strani 3 u prvom pasusu kažete, vi tvrdite da ste bili obični građani koji su pokušavali ...

SUDIJA MEJ: Neka svedok dobije primerak svoje izjave. Ima li on primerak svoje izjave? Možda bi poslužitelj mogao da pomogne.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Dakle, na strani 3 u prvom pasusu vi tvrdite da ste bili "obični građani koji su pokušavali odbraniti svoje domove", je l' tako?

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: Pa naravno da smo to i radili. Mi smo bili vojno organizovani građani.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: A ko vas je to napadao, recimo u martu 1991. godine, koji je to hrvatski dom u Vukovaru bio ugrožen od strane Srba?

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: Ja govorim o mom uključenju u sukob, ne o svim sukobima koje vi hoćete pomenut'.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Dobro, gospodine 1171, da li znate ko je Hrvat iz Vukovara, Zvonimir Ostojić?

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: Nikad čuo, ne.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Dobro, a da li možete da mi kažete da li nešto znate o ovome što i on tvrdi, pošto ste vi imali kontakte sa Glavašom i Merčepom, to je, inače, izjava Zvonimira Ostojića koju sam dobio od strane gospodina Mek Kiona, 02163353, je njena prva strana, kaže: "Stajališta Glavaša i Merčepa koja sam u više navrata čuo su borba za formiranje nezavisne države Hrvatske u koju ulaze delovi Bosne i Hercegovine, a da na tim teritorijama problem Srba treba rešiti tako što bi trebalo jednu trećinu pobiti, jednu trećinu pokrstiti, a jednu trećinu proterati". Da li su vama poznati ti stavovi?

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: Sa pomenutim ljudima nisam nikad u životu imao nikakvog kontakta tako da ne mogu to komentirati.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Da li su vam poznati ti stavovi, inače, koji su bili opšte poznati u Vukovaru u to vreme?

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: Meni takvi stavovi nisu poznati.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Da li vam je poznato ovo drugo što on tvrdi, kaže: "Kada se tiče vojnog organizovanja, poznato mi je da su Merčep i Zadro Blago glavni u vukovarskoj općini koji treba da organizuju oružani otpor protiv JNA, a da postoji i Krizni štab za Vukovar u čijem su sastavu Merčep Tomislav, Zadro Blago, Gažo Josip, Radaš S. i još jedno do dva lica koji samo figuriraju, a da glavnu reč vode i sa svim poslovima rukovode Merčep i Zadro". Je li to tako bilo, gospodine 1171?

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: Meni je to sve nepoznato. Ja uopće u tom nisam sudjelovao niti sam uopće upućen u to.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ: Ovo je izjava, gospodine Mej, koju sam upravo dobio od strane gospodina Mek Kiona. Ja mislim da bi mogli da je priložite kao dokazni predmet.

SUDIJA MEJ: Razmotrićemo to.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Gospodine 1171, na strani 3 svoje izjave navodite kako ste negde oko 16. novembra 1991. godine, u nameri, u nameri da se domognete konvoja i pobegnute iz Vukovara, otišli u vukovarsku bolnicu i da ste tamo zatekli mnogo ljudi, je li tako?

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: Nije baš tako.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Šta je tačno?

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: Tačno je to kada je raspuštena obrana, odnosno kad je Jastreb napustio zapovjedništvo, ja sam moje vojnike raspustio kućama. A onda su krenule glasine u smislu da se usvojila neki, neka kao evakuacija i da se svi trebaju skupiti u krugu bolnice. To je bilo bliže istini.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: A evo, ja ću vam citirati, to je peti pasus, na strani 3 srpskohrvatskog teksta vaše izjave: "Čuo sam na radiju da će možda biti konvoj koji će iz grada odvesti ljude negde drugde u Hrvatsku, pa sam 18. studenog otišao sa roditeljima u Vukovar ...

prevodioci: Usporite malo, molim vas.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: ... gdje je bilo mnogo ljudi, ali nigde konvoja. Otac mi je rekao da treba ići u bolnicu i staviti svoje ime na popis ranjenih u bolnici".

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: Malo je drukčije nego što piše tu.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Molim?

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: Malo je drukčije. Moguće, ne znam, zavisi kako je to, ovaj, interpretirano i prevedeno, ja ne znam. To nije moj rukopis, ali ako je to i tako, ovaj, u svakom slučaju, nisam, ovaj, ja išao u bolnicu da bih se upisivao kao ranjenik, nego smo išli ... I nisam slušao radio nego sam, ovaj, jer ga nisam ni imao, prema tome nisam na taj način došao do te informacije, a ne znam kako je to intrpretirano. A kad smo došli tamo, onda se počelo pričati da se stvara lista ranjenika radi evakuacije. Budući da sam bio ranjavan više puta, onda sam i ja upisan, na intervenciju moga oca i upisan u tu listu.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: E pa eto, ja imam, ja ću vas, inače, zamoliti, gospodine Mej, da mi vratite ovaj original. Ali evo, ja imam ovde originalnu knjigu, pošto vi govorite o tome da je bilo mnogo ljudi u vukovarskoj bolnici, originalnu knjigu iz vukovarske bolnice gde, evo, od 2. novembra 1991. godine, pa do 18. imamo broj od 610 do 655. Dakle, ukupno 45 ljudi za svih tih teških 18 dana borbi u Vukovaru u bolnici, po ovoj bolničkoj knjizi.

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: To je neko krivotvorio, vjerovatno.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ: Možete da pogledate knjigu. To je originalni primerak. Ja molim, gospodine Mej, da se ...

SUDIJA MEJ: Da, da, dozvolite svedoku da pogleda. Dajte svedoku da pogleda.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Spajalicom vam je povezano ovo kritično vreme od početka do 18. novembra i tu je, vidi se pod brojevima, ukupno primljeno za sve to vreme u vukovarsku bolnicu 45 ljudi. Od broja 610 do 655.

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: Ne znam šta bih rekao. Takve podatke nikad nisam ni imao pred sobom. Ja sad prvi put imam prigodu da vidim ta dokumenta. Bez provjere autentičnosti ne želim ulaziti u to, bez obzira da li je to autenticirano kao original. Ne razumijem vaše pitanje i kakve uopće ono veze ima sa ovim mojim svjedočenjem?

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Ima veze sa tvrdnjom da je bila prepuna ranjenika, a tu se vidi da je svega 45 ljudi primljeno za tih 18 dana, od početka novembra do 18. novembra.

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: Da, a šta je s ostalima koji su bili primljeni tokom cijelog rata koji se događao malo šire od 2. 11., pa nadalje ...

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Da li je tačno, gospodine 1171, da ste u stvari vi, kao i ostali pripadnici Zbora narodne garde, u stvari, nakrcali bolnicu kao lažni ranjenici da biste se sa ranjenicima nekim konvojem oslobodili iz Vukovara?

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: Mogu samo reći, to je čista insinucija sa vaše strane i nekorektna tvrdnja.

SUDIJA MEJ: Da?

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ: Gospodine Mej, molim vas da primite ovu knjigu kao dokazni predmet, ali da mi se vrati original.

SUDIJA MEJ: Samo trenutak. Ne možemo sve to da radimo odjednom. Prvo moramo da pogledamo knjigu, ako je moguće. Jedini način da je uvedemo je da je imamo. I Tužilaštvo treba da bude u mogućnosti da pogleda ovo. Možemo da vam je vratimo ako želite da postavljate još pitanja o tome, ali

ako nakon toga želite da se to uvede u spis, onda to morate da predate Sudu. Onda će to da bude obeleženo u svrhu identifikacije, pa onda Tužilaštvo može da uloži prigovore, ako ih ima. Molim vas, vratite sada knjigu optuženom. Daćemo joj broj. Gospodine Mek Kion, da li vi želite nešto da dodate?

TUŽILAC MEK KION: Da, časni Sude. Čak i bez gledanja ove knjige mogu da kažem da to nije nešto što smo videli ranije.

SUDIJA MEJ: Da, znam da niste videli, zato vam i kažem da imate mogućnost za prigovor.

TUŽILAC MEK KION: Ali mi ne znamo odakle je ovo i ne znamo da li može da se potvrdi autentičnost ovog dokaza.

SUDIJA MEJ: Naravno. Dajte sad da je obeležimo zbog identifikacije, pa ćemo da vidimo. Isključio sam mikrofoni. Ovim treba da se bavimo na predviđen način. Gde je knjiga? Da li imamo knjigu? Gospodine Miloševiću, da li vam je vraćena knjiga? Dajte je Pretresnom veću. U redu. Sada ćemo knjizi dati broj. Obeležićemo je za identifikaciju.

sekretar: D162.

SUDIJA MEJ: U redu. Tužilaštvo može da pogleda knjigu i da da svoje mišljenje. Molim vas da sada nastavimo.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Recite mi da li je onda tačno, s obzirom na ovako mali broj ljudi primljenih u bolnicu od početka do 18. ...

SUDIJA MEJ: Ne, on je već odgovorio na to pitanje. Ne može da daje odgovore o toj knjizi jer ništa ne zna o tome i nije je nikada ni video.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: A dobro, ne pitam ga onda o knjizi, gospodine Mej, nego ga pitam da li je tačno da su brojni pripadnici Zbora narodne garde koji nisu bili ranjeni, pohrlili u bolnicu da bi u organizaciji doktorke Vesne Bosanac i doktora Njavra, se kamuflirali u zavojima i gipsu, kao navodni ranjenici, da bi se prebacili u tom statusu na teritoriju pod hrvatskom kontrolom. Je li to tačno ili nije?

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: Mogu reći samo, postoji mogućnost, vjerojatno nije tačno. Ali pojedinačno, moguće je da su to bili pojedinci, moguće je al' je to samo proizvod mašte. Ono što je realno to je, bolnica je bila prepuna ranjenih tijekom sukoba, bila je krcata, da bi, da je bilo ko još ubacivan unutra samo da bi se stekao utisak da je bolnica prepuna ranjenika. To je iskrivljavanje činjenica.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Dobro, vaš stav o tome mi je jasan, ja vas na tome neću zadržavati, tu su dokazi. Na strani 3 u pasusu 7 naveli ste da su neki vojnici koji su toga dana došli u bolnicu po uniformama i svom izgledu delovali kao pripadnici JNA, a da neki, očigledno, nisu bili regularna vojska već su bili teritorijalci. Jeste tako izjavili?

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: Vjerojatno da, jer tako je bilo ...

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: A recite mi, po čemu ste sve razlikovali regularne pripadnike JNA od dobrovoljaca i pripadnika TO?

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: Pa, prije svega po odori koju su imali. Po izgledu i odori.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Ja ću da žurim da iskoristim vreme. Na strani 5, pasus 3, izjavili ste kako ste tokom noći u bolnici videli vojnika Nikolu Ugljika koji je išao sa nekim ljudima, koji nisu bili regularna vojska.

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: Tako mi je to izgledalo.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: To ste konstatovali samo zato što su na sebi imali delove uniforme i čudne kape, je l' tako?

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: Tako je.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: A tada, dok ste bili u bolnici, da li ste primetili da bilo koji vojnik JNA, koje ste mogli, dakle, po sopstvenoj tvrdnji jasno da razlikujete, bilo koji vojnik JNA maltretira nekog od bolesnika, pacijenata, osoblja bolnice ili bilo koga ko se tu zatekao?

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: Ne, nisam primjetio nijedno maltretiranje.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Hvala lepo. Takođe na stranici 4 u pasusu 7 navodite kako su sledećeg jutra u 7.30 ispred bolnice stigli autobusi koje su čuvali mladi vojnici JNA, je l' tako?

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: Da.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Da li je tačno da pripadnici JNA nisu koristili nikakvu silu, samo su stajali pored autobusa u svom redovnom svojstvu?

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: Pa koristili su silu u smislu tjeranja. Tjerali su ljude van, pretraživali i sprovodili u vozila pod pretnjom oružja, što je jedna vrsta neke sile.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Hoćete da kažete vojnici su bili naoružani?

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: Itekako.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Pa naravno, to nije sporno da su vojnici naoružani.

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: I uperili su cijevi u ljude.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: A da li je tačno da ste autobusima prebačeni do vojne baze na sajmištu?

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: Je, tačno.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Da li je tačno da je ta baza bila pod kontrolom Teritorijalne odbrane Vukovara?

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: To je bila, u stvari, vojarna. To, baza, ja ne znam za taj izraz, ali to je vojarna u Vukovaru, a nije bila u hrvatskom posjedu, mislim na hrvatske snage, vojne.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Da li je baza bila pod kontrolom pripadnika Teritorijalne odbrane?

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: Pa to mi vi možete odgovoriti, ja o tome ne znam.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: A dobro, da li je tačno da ste unutar te baze prepoznali jednog lokalnog građanina iz Borova Sela?

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: Tačno.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Da li je tačno da ste i tada izjavili, na stani 5 pasus 1, da uprkos pretnji niste videli da se koristi nasilje prema bilo kome u bazi?

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: Da, sem verbalnog nasilja nijesam video fizičko nasilje.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Da li je tačno da ste nakon dva sata čekanja odatle autobusima odvezeni na Ovčaru?

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: Točno.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Tad ste morali, kako kažete, da prođete kroz taj, takozvani, "špalir", vi kažete "vojnika i pripadnika paravojsnih formacija koji su vas tukli", jeste tako izjavili?

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: Vjerojatno da, jer tako se i dogodilo, ne meni nego svima koji smo bili u tim autobusima.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Da li je tačno da ste tom prilikom uspjeli da, po svojoj tvrdnji, prepoznate nekog čoveka koji je bio lokalni trgovac iz Vukovara?

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: Točno, dok sam čekaio iskrcaj, video sam tog lokalnog čovjeka, trgovca iz Vukovara.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: A da li je tačno da ste tom prilikom, kako sami kažete, videli mnogo vojnika koji su na kapama imali kokarde ili su na glavama imali šubare?

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: Točno.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Jesu to bili pripadnici JNA?

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: Ja mislim iskreno da su to bili civili, ali vjerojatno su bili ovaj organizirani skupno. Znači, djelali su i u okviru i sa JNA i bez JNA. Nisam vidio njihova dokumenta.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Ti koje ste videli tu, pretpostavljam da i sami zaključujete da nisu mogli biti pripadnici JNA, sa takvim oznakama, šubarama i tako dalje?

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: Pa, vjerojatno, ne znam. To možete možda vi posvedočiti, ko je kakve imao, za što bio zadužen i ko je kakve imao ovlasti ...

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Dobro, gospodine 1171, na strani 5 u pasusu 10 naveli ste kako ste u unutrašnjosti zgrade u kojoj ste bili na

Ovčari primetili jednog čoveka starosti 50 do 60 godina, debelog, za koga pretpostavljate da je bio oficir JNA, je l' ste tako izjavili?

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: Tako je i bilo, jer je bio u, skroz vojnički obučen i djelovao je relativno, ne znam kako to da nazovem ...

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Ali vi tvrdite kako je na sebi imao neku vrstu gornjeg dela garderobe?

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: Imao je gore onu vojnu vetrovku, vojničku, a ostalo je bio u vojnoj odori. Iz toga se dalo zaključiti da je bio časnik, pošto je sa zviždaljkom stvarao red i vršio je određene radnje zapovjedanja unutar hangara, tog prostora.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Pa dobro, ako upotrebaljavate svoj ranije iznet kriterijum razlikovanja pripadnika JNA od ostalih, da li ste za njega sa sigurnošću mogli reći da je oficir JNA?

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: Djelovao je, to znači ne mogu sa sigurnošću nekom utvrditi ko je ko. Nisam ja mogao identificirati ili prići nekom i pitati "Ko si, što si, daj mi tvoje podatke", znači to su samo moje, moje opservacije i moj uvid.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Dobro, ali ljude koji su se nalazili u prostoriji u kojoj ste vi bili, kako navodite na strani 5, poslednji pasus, tukli su ljudi koji su na sebi imali delove uniformi, je l' tako?

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: Tačno.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Pa da li je to jasno da to nisu bili pripadnici JNA?

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: Djelimično je jasno, ali oni su, ovaj, potpomagali one koji su imali regularne odore, jer su ...

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Da li je na osnovu toga što ste rekli sasvim jasno da Ovčara nije bila pod kontrolom JNA već pripadnika TO ili nekih paravojnih jedinica?

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: Ne, to ne mogu isključit', jer to je bilo, to je bilo suorganiziranje, odnosno jedni druge ... Ispomaganje i zajedničko djelovanje.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Dobro. Vi ste sve ove koje ste opisali, opisali kao neke koji ne bi mogli da se svrstaju nikako u JNA. A dobro, ali vi tvrdite da je tada na Ovčari bilo oko 300 zarobljenika, je l' tako?

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: Pa recimo do 300, ili oko 300. Ali što se tiče zapovjednika, on je bio neka vrsta možemo reći vojnog lica, JNA, vojne organizacije, bar je tako djelovao.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Dobro. Vi kažete da ste poznavali mnoge od zarobljenika, ali ne dobro, je l' tako?

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: Neke dobro, neke ne, da.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Recite mi koliko od njih su bili vaši saborci, pripadnici Zbora narodne garde?

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: Nitko od njih nije bio tu, ne.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Znači, vi ste jedini bili iz Zbora narodne garde?

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: Da, jedini. Ne, jedini iz moje jedinice. Tako.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: A dalje navodite kako su vas u grupi od 15, 20 sa Ovčare nekuda prebacivali kamionom u kome je pored vas bio samo vozač i jedan vojnik s puškom koji je sedeo u kabini sa vozačem?

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: Da, pored mene nije bilo nikog od tih vojnika ili nazovimo ih vojnika, pored mene su bili oni koji su bili prevoženi. A voženi smo sa objašnjenjem da idemo u drugi hangar.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Dobro, reč je o kamionu dvotoncu, je l' tako?

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: Pa recimo tako, na izgled, ali tu je riječ svakako o vojnom vozilu.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Po izgledu, boji, registarskim tablicama, je l' se radilo o civilnom kamionu ili o vojnom kamionu?

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: Potpuno sigurno o JNA.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: A da li vam je taj što je bio s vama u pretnji, taj jedini vojnik, izgledao kao vojnik JNA?

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: Pa, vojnik nije bio u pratnji u smislu pratnje nego je samo bio kod utovara. A on je kasnije bio sa vozačem, kao suvozač.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: A je l' vam i taj izgledao kao pripadnik JNA?

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: Da, on je bio isto pripadnik JNA.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: A kakvu je uniformu nosio na sebi?

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: Sivo-maslinaste boje, sad ja ne mogu biti dovoljno precizan, al' on je bio vojnik, jer je imao odoru i kapu urednog vojnika.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Dobro, da li je tačno da je Ovčara u to vreme bila pod kontrolom pripadnika TO i nekakvih paravojnih formacija, a ne JNA?

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: To ja ne mogu znati, ali nama su zapovjedali ipak pripadnici JNA, bivše.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Koga ste vi videli da zapoveda od pripadnika JNA?

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: Pa vidjeo sam onog čovjeka sa pištaljkom i on je tamo vršio zapovjednu dužnost, po mojoj ocjeni i procjeni.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Dobro, da li ste bilo gde na Ovčari videli majora Šljivančanina?

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: Ne, nisam ga ni poznavao. Tek kasnije iz medija sam shvatio i vidio ko je to, njega tamo nisam vidio.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Dakle, niste ga videli?

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: Ne. Bar ga nisam znao i nisam ga primetio.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Pa on je prepoznatljiv, pretpostavljam. Pošto ste uspeli da pobegnute iz kamiona, vas je narednog dana u selu Tržnice ponovo uhapsila jedna grupa od petorice, kako navodite, "četnika", vi tako kažete, je l' tako? Na strani 7, pasus 5 ...

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: Nije tačno, kakve Tržnice? Nisam shvatio, što su Tržnice? Što su Tržnice? Selo Tržnice ne postoji. Koji je to pasus, koja stranica? Imate krive informacije i obavijesti.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: To vam je na strani 7, u pasusu 5, ne mogu sad da nađem, ali ja ne mogu sad da gubim vreme, nego samo registrujem da se tamo nalazi. Je li tačno da vas ni oni nisu tukli, iako ste im posle izvesnog vremena priznali da ste u bekstvu?

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: Oni nisu, ali su me sproveli u njihov, takozvani, štab, gdje sam bio tučen.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Ja sam čuo da su vas ti ljudi kasnije predali, kako kažete, "redovnim vojnim policajcima". Pretpostavljam da se radilo o regularnim pripadnicima JNA, je l' tako?

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: Tako je, to je bila neka vrsta vojne policije.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: A da li je tačno da su vas odatle pripadnici JNA prebacili za Šid, a odatle u vojni zatvor u Beograd?

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: Da, prvo su me pretukli dobro u podrumu i nakon toga isleđivali i prenoćio sam sa lisicama vezan za radiator. I nakon toga, sutradan, sa još nekolicinom zatočenih, pripadnika, vjerovatno, Zbora narodne garde, sam prebačeni u Šid, nakon Šida u Mitrovicu.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Vi ste rekli, kad sam vas pitao da vas u vojnom zatvoru u Beogradu niko nije ni takao, je l' tako?

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: Tačno.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Ovde ste rekli da su vas pre dolaska u vojni zatvor tukli i to brutalno, kako bih mogao da kvalifikujem najkraće ono kako ste vi to rekli, je l' tako?

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: Tačno. Ali to je se događalo u više navrata. Kažem, bio sam potpuno plav od batinanja, pogotovo su me ... Najviše su nas tukli vojni policajci u Starim Jankovcima.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Ja vas molim da pogledate, neću da tražim da se stavi na projektor zato što je svedok zaštićen, ali, evo, pogledajte, ja imam ovde spisak fotografisanih okrivljenih lica u Vojnom sudu u Beogradu. Tu se pod brojem, neću čak ni broj da kažem, ali, evo,

ostaviću vam otvorenu tu stranu, tu se nalazite vi, pod sledećim brojem takođe lice koje pominjete s vama, onda opet dalje ... Dakle, ovde ima jedan priličan broj lica sa spiska. Evo ja imam ovde trideset jedan na spisku, "fotografije okrivljenih lica u Vojnom sudu u Beogradu". Evo pogledajte, jeste li to vi i ovaj vaš kolega. Možete da pogledate i ostale. Molim vas, recite mi je l' prepoznajete nekoga na tim fotografijama, sa spiska tih fotografija okrivljenih pred Vojnim sudom?

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: Da.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: A recite mi kad su slikane te fotografije ... *(izbrisano po nalogu Pretresnog veća)*...

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: ... *(izbrisano po nalogu Pretresnog veća)*, Čaki, da.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Da li znate još nekoga sa tog spiska i tih fotografija tih koji su bili osuđeni od strane Vojnog suda?

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: Da, znam.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: A recite mi, kad su slikane te fotografije? Je l' čim ste došli u Vojni sud?

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: Ne baš odmah, ali ubrzo.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Kad ste došli u Vojni sud?

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: Da.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Pa pogledajte dobro fotografiju i recite mi da li se na bilo kome od vas vide bilo kakve povrede, pošto ste govorili da su vas tukli po glavi i tako dalje, da li se na bilo kome od vas vide bilo kakve povrede, jer fotografije su uzete u Vojnom sudu, posle toga što opisujete da vam se dešavalo?

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: Ako želite da vidite ozlijede kakve sam imao i kako sam izgledao, trebali ste onda da uzmete fotografije koje su nas snimili u Sremskoj Mitrovici, tamo bi vidjeli na što smo ličili.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Dobro, gospodine 1171, ali ove fotografije su snimljene neposredno po vašem dolasku u Vojni sud u Beograd i, pogledajte, sve fotografije, svih lica, ima ih tu 31, da li se na bilo kome od njih vide bilo kakve povrede?

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: Je l' vi znate kad sam ja došao u Vojni istražni zatvor? Je l' znate vi kad sam ja došao u Vojni istražni zatvor? Koliko je od tada vremena prošlo od kad sam zatočen, je l' vam to poznato?

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Nekoliko dana?

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: Ne, nekoliko mjeseci. Ja sam bio zatočen daleko prije nego što sam došao u Vojni istražni zatvor.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Dobro, ti se datumi mogu uporediti.

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: Itekako.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Još samo jednu stvar da raščistimo. Pitao sam vas, kad smo govorili o onim srpskim objektima u Vukovaru koji su rušeni protivoklopnim sredstvima, pre toga sam vas pitao da li je neko pucao iz tih objekata, vi ste rekli da nije. Dakle, da li je nesumnjivo da su ti objekti koji su bili rušeni i koji su pripadali Srbima, da nisu mogli predstavljati nikakav vojni cilj?

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: Pa meni je to teško komentirati, niti znam o kojim se konkretno objektima radi, u kojem vremenu, vjerujte, o tome ne mogu govoriti niti donositi svoj Sud.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Ja ne govorim i nisam čitao iz onog spiska one objekte u gostiteljske koji su rušeni, samo radi zaštite vašeg identiteta, ali imali ste ga u rukama i mogli da vidite i radi se o oktobru mesecu. Dakle ...

SUDIJA MEJ: Već smo se time bavili, čini se da nema nikakvog smisla da se na to ponovo vraćamo. Čuli ste odgovore svedoka i on ne može da kaže više ništa u vezi sa tim. Ako imate neke dokaze u vezi sa tim, možete da nam ih izložite kada za to dođe vreme.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Dobro, gospodine Mej. Još mi samo odgovorite na jedno pitanje, gospodine 1171, da li vi imate bilo kakav podatak o tome koliko ste vi lično ubili Srba?

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: Ja nisam nikad nijednog Srbina ubio, tako da, to je apsurdno. Takvo pitanje je nekorektno.

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Ali zar niste potvrdili da su ljudi, civili, izginuli od onih sredstava koja ste vi postavljali u to vreme u Vukovaru?

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: To su stradali vojnici koji su napadali grad. To nema veze sa mojim djelovanjem u odnosu na, osobno, nego sa mojim vojnim djelovanjem, mi smo bili vojno organizovani i oni su, to je evidentno. A za žrtve ...

OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE: Gospodine 1171, ja govorim o sredstvima postavljenim u civilnim delovima grada gde su pretežno živeli Srbi ...

SUDIJA MEJ: Ne. Svedok se već time bavio, a vaše vreme je sada isteklo. Gospodine Tapušковиću, da li vi imate pitanja? Imate samo pet minuta.

PRIJATELJ SUDA TAPUŠKOVIĆ – PITANJE: Časne sudije, ja ću zaista požuriti. Gospodine svedoče, da li vi imate ispred sebe ovu izjavu od 14. lipnja?

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: Samo malo.

PRIJATELJ SUDA TAPUŠKOVIĆ – PITANJE: Ako možete da pogledate treću stranu, zadnji pasus, ovaj, predzadnji pasus, počinje sa "major". Ja ću zaista da se pozabavim samo vašim ulaskom u bolnicu i ono oko kamiona i ništa drugo ne bih želeo da objašnjavate Sudu. Jeste našli?

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: Jesam.

PRIJATELJ SUDA TAPUŠKOVIĆ – PITANJE: E, pre nego što ćete ući u bolnicu, kažete da ste zapazili majora i oznake koje je imao: "izgledao je kao oficir, njegovo mi je lice bilo urezano u sjećanju i siguran sam da bih ga prepoznao sa fotografije ili video zapisa". Je l' tako?

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: Da.

PRIJATELJ SUDA TAPUŠKOVIĆ – PITANJE: Izgledao je, "Izgledalo je kao da taj čovek rukovodi svime i davao je naredbe", je l' tako?

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: Da.

PRIJATELJ SUDA TAPUŠKOVIĆ – PITANJE: Taj čovek nije bio Šljivančanin, je l' tako?

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: Ne, ne, nije.

PRIJATELJ SUDA TAPUŠKOVIĆ – PITANJE: E sad pogledajte predzadnju rečenicu na toj strani: "U toj fazi nisam vidio niti jednu osobu da koristi upotrebu sile", je l' tako?

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: Da.

PRIJATELJ SUDA TAPUŠKOVIĆ – PITANJE: A nakon toga stoji zadnja rečenica: "Vojnici nisu dugo bili tamo, kad sam odlučio ući u bolnicu". Znači u momentu kad ste vi ušli u bolnicu, vojnika više tamo nije bilo?

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: Nije točno, vojnici su zaposjeli bolnicu i od tada su svo vreme bili u bolnici. Oni su osiguravali prostor oko bolnice i pristup više nikome nije bio dozvoljen. Oni su, kontrolirali su sve što je tuda prolazilo, ulaz i izlaz..

PRIJATELJ SUDA TAPUŠKOVIĆ – PITANJE: Ali vi ste ušli u bolnicu?

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: Uš'o sam, ja sam bio u bolnici, to je sve bolnica, mi govorimo o objektu bolnice.

PRIJATELJ SUDA TAPUŠKOVIĆ – PITANJE: Pokušavam da shvatim šta ste kazali. Doduše, moram da sačekam da odgovorite, međutim žurim, vi ste ovde rekli: "Otišao sam u podrum i pridružio se svojim ljudima koji su bili ranjeni u podrumu bolnice".

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: Da, to je objekat, podrum, objekat bolnice, ali ovo što smo govorili je bilo ispred bolnice, unutar kruga bolnice. Tu se možda ne razumemo dovoljno jasno.

PRIJATELJ SUDA TAPUŠKOVIĆ – PITANJE: Dobro i sad još samo ovo. Vi ste jednu izjavu oko načina kako ste pobjegli iz kamiona dali i organima hrvatske narodne garde, hrvatskim vlastima. I ja imam tu izjavu ovde, dobio sam je od Tužilaštva, ako bi hteli da pogledate ovaj deo, gde kažete: "Sedeo sam u stražnjem delu kamiona. U kamionu nije bilo stražara tako da sam pre dolaska na odredište iskočio iz kamiona". Ako možete da pogledate?

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: Da.

PRIJATELJ SUDA TAPUŠKOVIĆ – PITANJE: A u vašoj izjavi ... Ništa, tu niste spominjali da je bilo stražara u kamionu.

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: Stražar je bio suvozač, ali on nije bio, sjedio.

PRIJATELJ SUDA TAPUŠKOVIĆ – PITANJE: Ali vi niste rekli da je uopšte bilo stražara u kamionu?

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: Nije bio u stražnjem djelu gdje smo mi bili zatočenici, ali naravno da je bio stražara. On je samo nas utovario i otišao kao suvozač, uz vozača. Znači, on je bio u nadzoru, nije se uopšte isključio iz nadzora.

PRIJATELJ SUDA TAPUŠKOVIĆ – PITANJE: Dobro, to ste rekli kad ste bili ispitivani kod istražitelja, ali to u izjavi niste spominjali.

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: Pa dobro, nisam možda tako rekao, taj rečnik ili pravnički gledano bio jasan, ali sad vam to ponavljam pa ćete moći stvoriti sliku kako se to dogodilo.

PRIJATELJ SUDA TAPUŠKOVIĆ – PITANJE: Ako možete da objasnite još samo ovo? Vi ste rekli da je kamion skrenuo na levo, u polje i vozio poljem brzinom od 10 do 20 kilometara na sat, na šestoj stranici, u zadnjem pasusu.

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: Pa to je moja procena. Koliko je vozio brzo, to ja ne znam.

PRIJATELJ SUDA TAPUŠKOVIĆ – PITANJE: I neko vas je upozorio: "Sve će nas pobiti" i samo ste vi iskočili pri toj brzini od 10 kilometara na sat?

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: Nije nas niko upozorio nego je neko hteo da iskoči iz kamiona, a drugi su ga u tome spriječili.

PRIJATELJ SUDA TAPUŠKOVIĆ: Hvala, gospodine svedoče. Hvala, časne sudije.

DODATNO ISPITIVANJE: TUŽILAC MEK KION

TUŽILAC MEK KION – PITANJE: Gospodine, pomenuli ste da je vojnik JNA, koji je pomagao da se ukrcate u kamion nosio uobičajenu vojničku kapu. Možete li nam opisati kapu koju je nosio?

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: Pa to je vojna kapa bivše JNA, sivo-maslinaste boje, sa zvvezdom petokrakom na čelu, na prednjem delu, ne znam kako bih vam drukčije predočio to.

TUŽILAC MEK KION – PITANJE: Postavljena su vam neka pitanja u vezi sa povredama koje su se mogle videti na fotografiji. Da li ste vi imali modrice i da li ste imali ožiljke od prelaćivanja kojem ste bili izloženi u Sremskoj Mitrovici, koje ste nam opisali? I ako jeste, na kojem delu tela ste imali te modrice?

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: Modrice su bile po cijelom tijelu, ali po glavi sam bio potpuno modar jer sam dobio nogom, čizmom, tijekom prebacivanja iz Šida do Mitrovice, ne samo ja, nego i svi ostali su dobili nogom udarac u, direktno u glavu. I tad su mi razbili zube, imao sam i povrede po cijelom licu, tako da sam izgledao, može se reći, kao rakun. Potpuno plav sam bio, a po cijelom tijelu sam već bio plav zato što sam naplavljen u Starim Jankovcima kada su me dva vojnika, pripadnika vojne policije sa bijelim oprtačima tako izlemali da sam bio potpuno plav i jedva sam se kretao. A što se tiče snimaka, takav sam snimljen u Sremskoj Mitrovici, postoji zapis u Sremskoj Mitrovici, ako nije negde dat dalje sada. Ali ima moja slika kako sam u to vrijeme izgledao.

TUŽILAC MEK KION – PITANJE: Koliko je vremena prošlo od vremena kada je snimljena ta fotografija, nakon što ste bili pretučeni, i vremena kada je snimljena ova druga fotografija koja je pokazana? To je fotografija koja je napravljena u beogradskom zatvoru.

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: Od tada je prošlo dobrih dva ili tri mjeseca.

TUŽILAC MEK KION – PITANJE: Pomenuli ste da su vas u Starim Jankovcima premlatila dvojica vojnika koji su u stvari bili pripadnici vojne policije sa belim opasačima. Da li vas je jedan od tih vojnih policajaca pitao šta znate o Ovčari?

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: Ne, nije me to ništa niko puno pitao tamo, ni o detaljima. Samo su nas tukli ... Da nas tuku, nije bilo bitno, razlog, ni što ni ko.

TUŽILAC MEK KION – PITANJE: Kada ste bili u Sremskoj Mitrovici, da li je od vas traženo da napišete ili potpišete izjavu u kojoj su opisane vaše aktivnosti oko postavljanja mina?

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: Da, tražili su.

TUŽILAC MEK KION – PITANJE: I da li ste u okviru toga za njih nacrtali jedan dijagram na kome se vidi gde su bile postavljene mine, kako biste im pomogli u deminiranju tog područja?

SVEDOK C-1171 – ODGOVOR: Točno. Sve što sam mogao se sjetiti da bi im na neki način olakšao naći lokaciju i položaj onih mina koje sam ja i moji vojnici postavili, to sam i učinio.

TUŽILAC MEK KION: Časni Sude, nemam više pitanja osim da kažem nešto ukratko u vezi sa ovim dokaznim predmetom D161. To je sve što sam ja imao.

SUDIJA MEJ: Pa recite šta imate u vezi s tim.

TUŽILAC MEK KION: Da, časni Sude. Mi ulažemo prigovor da se ovo uvede u spis, prvo ...

SUDIJA MEJ: Gospodine Mek Kion, dozvolite mi da vas prekinem. Mi smo to obeležili samo zbog identifikacije. Mi to nismo uveli u spis iz razloga koje ste vi već pokrenuli. Pogledajte dokument.

TUŽILAC MEK KION: Pogledao sam ga, časni Sude.

SUDIJA MEJ: Ako želite da pokrenete dalju istragu u vezi sa tim, to možete da uradite, ako ne, on može da se obeleži za identifikaciju i može da ostane u tom statusu sve dok se ne dokaže i onda tek može da bude uveden u spis.

TUŽILAC MEK KION: Hvala lepo, časni Sude. Onda nemam ništa više da dodam.

SUDIJA MEJ: Svedoče C-1171, hvala vam što ste se vratili na Međunarodni sud da bi ste ponovo svedočili. Sad je vaše svedočenje završeno i možete da se povučete, ali sačekajte trenutak dok se ne spuste zastori.

SVEDOK C-1171: Mogu li jedno pitanje samo?

SUDIJA MEJ: Koje je pitanje?

SVEDOK C-1171: Imam optužnicu koja me tereti u Sudu u Beogradu. Da li vam je mogu predočiti? I imam ono što je sa tim u vezi objavljeno u štampi.

SUDIJA MEJ: Ono šta ja sugerišem je da razgovarate sa gospodinom Mek Kionom o tome, posle ovoga i ako on misli da treba to da se uradi, on može da podnese zahtev u ponedeljak. On može da skrene našu pažnju na to u ponedeljak i onda ćemo se na taj način time pozabaviti.

SVEDOK C-1171: Hvala lijepo.

SUDIJA MEJ: Završavamo sa radom za danas do ponedeljka ujutro.

Fond za humanitarno pravo